

# حیاتِ اقبال

براهوئی بدل

جوہر براہوئی

اقبال اکادمی پاکستان

## تیوہ تھاک خوندی ء

حیاتِ اقبال

جوہر براہوئی

۱۰۰۰

۲۰۰۶ء

براهوئی عطاء اللہ سرپرہ

فون: 03337864844

الجھیل کمپوزنگ سینٹر کئی محمد شہی سریاب کونٹہ

اقبال اکادمی پاکستان

۶ منزل، ایوانِ اقبال

ایبکڑن روڈ لاہور

کتاب

براهوئی بدل

بہاء

کڑوک

شینک

کمپوزر

چھاپ جہہ

چھاپفوک

ورنا عالم

محترم پروفیسر سوسن براہوئی

ناپنٹ

کہ علم و ادب کہ

صد جہد کیک

جو ہر براہوئی

خرسی آن ہور کو میدان سے۔ جیہنو کپوتس فضاٹی چرخ کنگ ٹی ء۔ گا ہس  
داخہ شیف بریک کہ داسا ایسا ڈغارنا بخت سما کے، وگا ہس داخہ بڑز کانک استارس  
مریک آسمان تو خلتنگ۔ داکان بھاز بندغاک دوتے ارفسا اودے ہلنگ ناکوشش ٹی  
ء۔ کل گنوگ متنگ ٹی اوگر کس نا ڈوٹی بنگ۔ چٹو وختس گدرینگا۔ ناگمان شینگ کرے  
وکننا جھول ٹی بس تما۔ آسمان آن ڈغار اسکان بلسم جوڑمس۔

شیخ نور محمد داخہ ء خناسما کرے تو تینا اُستے یقین تو پُر چائس۔ کہ خدا اودے  
مارس عطا کرو۔ دین اسلام نا خدمت ٹی پی مرو۔ ہندن مس۔ ۳ ذوالقعد ۱۲۹۴ ہجری  
کہ عیسوی حساب تو ۹ نومبر مریک جمعہ نادے ء داسکان اذان نا توارس کہ شیخ نور محمدنا  
درویشی آ ارا نا گید سے ٹی ہموغیبی آ بشارت صورت اٹ ظا ہر مس۔ چنانا اولیکو تو ار  
آفاق ٹی تالان اذان تاسر آن جتامتو۔ شیخ نور محمد خبر تو آسمان آ بال کرو کائے چائس و  
پن محمد اقبال تچا۔

شیخ نور محمد کشمیرنا سپرور ہمن آ تانسئل آن اس۔ غازی اورنگ زیب عالمگیرنا  
زمانہ ٹی اونا اسہ پیرہ اسلام قبول کرے۔ ہر پشت ٹی اسہ آ خاسہ ہندو نضرور مس ایکہ  
بیرہ اُست تو کسر تچا۔ دا ہم ہمو اُست والاتے آن اس۔ بھلاک کشمیرے الار تو  
سیالکوٹ ٹی جہی مسر۔ اونا باوہ شیخ محمد رفیق کھڑیکان تامحلہ ٹی ارا تورے۔ کشمیری شمال

ولکھاس بہاکنگ ناکاریم شروع کرے۔ اندازہ مریک او (شیخ نورمحمد) وادناچنکا ایلیم شیخ غلام محمد داڑے ودی مسٹر۔ ولارودھار وخلق خا ہوتی مسٹر۔ پدان شیخ محمد رفیق بازار چوڑیگران ٹی پنپے بس۔ کہ داسا بازار اقبال پانگلک۔ اسہ چنکو مکانس ہلک و ہموڑے جہی مس۔ آخریکو دم اسکان ہموڑے اس۔ اونا وفات آن پد شیخ نورمحمد ہموننا پہلوٹی ارا منزلی او جاگہ و ارا دکان ہلک۔ تینا اراے شابیت کرے۔ اقبال ہندا اراٹی ودی مس۔ بڑازنگا چھت والا چنکو چنکو کمرہ دے ٹک پارہ غالیہ مروکاروشندان، کچا ایوان تا چٹ انگا شیفی ٹی جوڑ مروکا دیوالا تانیام ٹی زندہ تیرکنگ نامعل انسان و فطری مریک۔ دا وڑنا اراتا بنیاد ٹی تعلق آتا شدت اُس معلوم مریک۔ کہ اوفتے گا ہس متکن منگ اِلپسہ۔ مکان و اوٹی جہی آ بندغ سنگت مریرہ۔ اوار و لیرہ و ودھیرہ۔ محبت نا ہر لمحہ اسہ پوسکنو تجزیہ یس مریک۔ ہندن بندغ ٹی مختلف تجربہ و احساسا تا چانگداری و اوفتے اسہ ایلو تو اوار تنگ ناقوت ودی مریک۔ ہندن زندگانی نا بننا جوڑ مریک۔ ہرائی چار پارہ نا کائنات بندغ نا اُسٹ نا پہناد ٹی جہی مرسا کانسک۔ جہان خنگ جان خنگ جوڑ مریک۔ اقبال ہند نو ارا سے ٹی بھلن مس۔ کہ اینو پھگہ نا خلق آتا بار بیرہ خل و کنکریٹ نادمب الو۔ بلکہ مش نا اُسٹ بندی آتر کوکا اسہ صورت ہرائی اسہ خدا آباد باطن ہم شامل اس۔ ننا زمانہ نا بے بن سہولیت آتے آن پاک دا ارا نا غیر مصنوعی آماحول ٹی اقبال خن ملا۔ بڑازنگا چھت و چوٹ خشت آتا فرش نانیام آباہ نا تو ارا حکم نا وڑ ودی کریکہ ولمہ ناگٹ نا باسٹی و پین زیات کریکہ۔ چراغ ناروشنائی ٹی خوانگ شروع

کرے۔ او کہ گڑا تا تہاری آ لکیک۔ اوقتا تہہ ملیک۔ مگر اوقتا ضروری آمام و برقرار تنگ۔ چراغ ناروشنائی ٹی خوانو کا ک بھلو اُسٹ و حقیقت شناس مریرہ۔ شیخ نورمحمد دیندار و بندغس اس۔ مارکہ دینی تعلیم و کافی چائس۔ سیالکوٹ نا بھاز جہی آعلامت تو دوستی اس۔ اقبال بسم اللہ نا عمرے سر مس تو او دے مولانا غلام حسن اسکان دنگا۔ مولانا ابو عبد اللہ غلام حسن، شوالہ محلہ نامسیت ٹی درس تسک۔ شیخ نورمحمد نا ہموڑے سن و براس۔ داکان اقبال نا تعلیم شروع مس۔ دستور نا مطابق قرآن شریف تو ابتداء مس۔ تقریباً سال سے اسکان دا سلسلہ کس کہ اسہ دے شہر نا پنی آ عالم مولانا سید میر حسن ہنداڑے بس۔ اسہ چننا سے تو لوک خنا۔ صورت آن عظمت و سعادت نا اولیکو تیر و نک نظر بس۔ ہر نے دنا چنناے۔ معلوم مس تو ہموکان بش مس۔ شیخ نورمحمد اسکان بس۔ تو مکاک اسہ ایلو آن خوک واقف اُسٹ۔ مولانا تا کید کرے سر پندہ کرے کہ تینا چنناے مدرسہ اسکان محدود و تنچو۔ داڑ کہ جدید تعلیم ہم بھاز ضروری ارے۔ او پارے کہ اقبال و اونا تربیت ٹی الینگہ۔ منہ دے اسکان شیخ نورمحمد چرت ٹی اس۔ ہر اتم ایلو پارہ غا پانگ زیات مس تو اقبال و میر حسن نا حوالہ کرے۔ اونا مکتب شیخ نورمحمد نا اراغان خوک کوچہ میر حسام الدین ٹی اس۔ داڑے اقبال اردو، فارسی و عربی ادب خوانگ شروع کرے۔ مہ سال گدرینگار۔ دانیام ٹی سید میر حسن اسکاچ مش اسکول ٹی خوانینگ شروع کرے۔ اقبال ہم ہموڑے داخل مس مگر متکنا معمولاک تینا جاگہ غا اُسٹ۔ اسکول آن بسکہ تو استاد نا خدمت ٹی سر مسکہ۔ میر حسن ہمو عظیم استاد نا یادگار اس

ہر اہل فن کے زندہ نابیرہ اسے مقصد مسکے۔ خوانگ و خوانینگ۔ ولے دا خوانگ و خوانینگ۔ کتاب خوانی ناپن الو۔ گچینا وختا تے ٹی استاد مرشد اسکے۔ میر حسن ہم ہندن کریکے۔ کل اسلامی علم آتے آن آگاہ اس۔ جدید علم آتے آہم تالانوں نظر اس۔ اس۔ داڑان بیدس ادبیات، معقولات، لسانیات و ریاضی ٹی ہم مہارت نتخاکے۔ شاگردا تے خوانینگ وختا ادبی رنگ ارفیکہ تاکہ علم بیرہ حافظہ ٹی بند سلپ بلکہ طرز احساس جوڑ مرے۔ عربی، فارسی، اردو و پنجابی نا ہزارا شعرا اک یاد اُسُرہ۔ اِسہ شعر سے ملوئی مسکے تو اونا وڑ نا اہل شعر بنفیکہ۔

مولانا ناسخ بتنگ نامصروفیات آک اُسُل بھاز اُسُر مگر مطالعہ ناعادت ءہم قضا کوتو کہ۔ قرآن نا حافظ اس۔ عاشق ہم اس۔ شاگردا تے ٹی شاہ صاحب نا پٹ چانگا کہ۔ انسانی تعلق نا بھاز خیال داری اس۔ حد درجہ مہر کروکا، سادہ قناعت پسند، سنجیدہ، عاجزی دوست تحو کا خوش طبع بند غس اس۔ ہڑدے نا وڑ دا اس کہ صبح نا نماز آن پد قبرستان آہنا کہ۔ سیال و سنگتا تا قبرا تے آفاتح خوانا کہ۔ فارغ مسکے تو شاگردا تے انتظار ٹی خنا کہ۔ واپسی والا کسر سچ بتنگ و بتنگ ٹی ایسر مسکے۔ دا سلسلہ ارا اسکان سرمنگ آن پد ہم جاری مسکے۔ ہمو تم اسکان کہ اسکول نا خو کہ بسکے زونا شتہ کریکے و اسکول کہ ہنا کہ۔ شاگردا ک اوار اُسُرہ۔ مچادے اسکول ٹی خوانیفیکہ۔ بیکہ تو شاگردا تے تو اوار اراغا بسکے۔ ولدان اسکان درس جاری مسکے۔ اقبال ء بھاز دوست نتخاکے۔ خود او ہم استاد کہ فدا اس۔ اقبال نا شخصیت نا مجموعی تشکیل ٹی ہر عنصر اک

بنیادی وڑٹ گچین نظر بریرہ اوفتے ٹی بھازی شاہ صاحب ناصحبت و تعلیم نا کرشمہ ء۔ سید میر حسن، سر سیدے بھاز مناکہ۔ علی گڑھ تحریک ء مسلمان تے کہ فائدہ والا چائسکے۔ اونا اثر ٹی اقبال نا اُسٹ ٹی ہم سر سید نا محبت و دی مس او کہ منہ اختلاف آتا باوجود آخریکو دم اسکان قائم اس۔ مسلمان آتا خیر خواہی نا جذبہ اقبال نا ارا نا گڑ اس اس۔ مگر میر حسن نا رمانشت دا جذبہ ء اسے علمی و عملی پس کس تس۔ اقبال چائنگداری و ذہانت ٹی تینا کچہ انگا چناتے آن بھاز مونی اس۔ چکنی آن او ٹی سوچ و فکر موجود اس۔ کہ بھلا بند غاتے ٹی ختنگ۔ ولے او کتاب نا پھو الو۔ کتاب ناعادت تمہ تو بند غ بیرہ دماغی وجود جوڑ مریک۔ زندگانی و اونا نیام ٹی مری و دی مریک۔ زندگی نا حقیقت و تجربہ غاک دماغ ٹی بیخ تفوک سلیرہ۔ باسنا دتر نا بخش جوڑ مفسہ۔ اودے گوازی نا شوق ہم اس۔ چناتے آن بارشونجی ہم اس۔ حاضر جواب تو بھاز اس۔ شیخ نور محمد داخل ء خنا کہ مگر تو تو کہ۔ چائسکے دہن گڑا تے تو تینائی و بے تکلفی و دی مریک۔ ایکہ بھاز ضروری و فائدہ مند ارے۔ مطلب اقبال نا چکنی اسے فطری شایبہ و بے ساختگی تو گدرینگا۔ قدرت اودے صوفی او باوہ و عالم استاد عطا کرے۔ ہراڑان اونا اُسٹ و عقل آسرات مس۔ تو مکاتا نشانہ اسٹ مس۔ دا کہ اقبال اسکان سوچ و فکر نا بے مثال اسٹی نظر بریک۔ اونا پد رندا ہندا گڑا تے۔ باوہ نا قلبی فیض ہر حقیقت آتے مچہ محسوس کرے استاد نا تعلیم آن تفصیل تو معلوم داری مس۔

شازدہ سال نا عمر ٹی اقبال میٹرک نا امتحان او لیکو درجہ ٹی پاس کرے۔ تمغہ و

وظیفہ ملا۔ اسکاچ مشن اسکول ٹی انٹرمیڈیٹ نا کلاس آک شروع مَسْر۔ ہندا  
 وجہاں اقبال ء ایف اے کہ پین تین ہنوی تمہو۔ ہموڑے سلیس۔ داہمو زمانہ ء ہراتم  
 اونا شاعری نابا قاعدہ آغاز مَسْس۔ ایہن تو شعر و شاعری تو اونا مناسبت چتکی ٹی ظاہر  
 اس۔ وخت وختا تینٹ شعر موزون کرے ولے دا باروٹ سنجید تو آلو۔ نہ کسے بنفیکہ  
 نئے محفوظ تھا کہ۔ نوشتہ کر یکہ و ہر اکہ بٹیکہ۔ مگر داسا شعر گوئی اوڑ کہ بیرہ اُست پسند  
 سلیتو بلکہ روح نا خواست جوڑ مَسْس۔ ہمو وختا پورا برصغیر ”داغ“ نا پن تو ہم توار  
 اس۔ خاص وڑٹ اردو زبان آ معجزانہ عبور ناہر کسے اعتراف اس۔ اقبال ء ہندا عبور  
 درکار اس۔ شاگردی کہ درخواست نوشتہ کرے گدارا کہ قبول کننگا۔ ولے اصلاح نادا  
 سلسلہ ہرے اسکان جاری منگ کتو۔ داغ جگ استاد اس۔ اوارا نگا ہندوستان ٹی اردو  
 شاعری نا اُخس روپ اُسرا وقتا جوڑنگ ٹی داغ نا قلم کل آن مونی اس۔ مگر دا (اقبال)  
 رنگ اوڑ کہ ہم پوسکن اس۔ دا وخت اسکان اقبال نا کلام نا گچینا خصوصیت پاش  
 متویس مگر داغ تینا بے مثالا بصیرت نا وجہاں چائس کہ دا جواہر دانہ ء تراشنگ  
 مفک۔ دا پانگ تو فارغ کرے کہ اصلاح نا گنجائش نہ منگ نا برابرے۔ مگر اقبال دا  
 مختصر انگا شاگردی آ ہمیشہ ناز ٹی اس۔

اقبال نا برام ہم ہمو زمانہ ٹی مس۔ ۶ مئی ۱۸۹۳ء نادے میٹرک نا نتیجہ نا خبر  
 مس تو اقبال حنام دُو تو لوک اس۔ جن سیالکوٹ آن گجرات کہ روانہ منگ ٹی اس۔

۱۸۹۵ء ٹی اقبال ایف اے کرے وزیات خوانگ کہ لاہور آ بس۔ داڑے

گورنمنٹ کالج ٹی بی اے نا کلاس ٹی داخلہ ہلک۔ وہاسٹل ٹی جہی مس۔ تینکہ انگریزی،  
 فلسفہ و عربی نا مضمونا تے گچین کرے۔ انگریزی و فلسفہ گورنمنٹ کالج ٹی خوانا کہ و عربی  
 خوانگ کہ اورینٹل کالج نا کلاس تے ٹی شریک مسکہ۔ ہراڑے مولانا فیض الحسن  
 سہارنپوری کو نا مثالی آ استاد موجود اس۔ ہمو وخت اسکان اورینٹل کالج، گورنمنٹ کالج  
 نا عمارت نا اسہ صبح سے ٹی قائم اس۔ تو ما کالج آ تا نیام ٹی مضمون آ تا سلسلہ ٹی اسہ ایلو  
 تون تعاون و آواری نا سلسلہ جاری اس۔

۱۸۹۸ء ٹی اقبال بی اے پاس کرے و ایم اے (فلسفہ) ٹی داخلہ ہلک۔  
 داڑے پروفیسر ٹی ڈبلیو آرنلڈ نا تعلق حاصل مس۔ ایکہ مون مُستی اقبال نا علمی و فکری  
 زندانہ مضبوط غورخ مقرر کرے الا۔

مارچ ۱۸۹۹ء ٹی ایم اے (فلسفہ) نا امتحان تیس و مچا پنجاب ٹی اول بس۔ دا  
 نیام ٹی شاعری نا سلسلہ ہم جاری اس۔ مگر مشاعرہ آتے ٹی ہنو کہ۔ نومبر ۱۸۹۹ء نا اسہ  
 شام آ منہ بے تکلف سنگت آک اودے حکیم امین الدین نا اراغا مشاعرہ نا محفل ٹی  
 دریر۔ بھلو بھلو تاج خواجہ استاد اک شاگردا تو بھلو تعداد سے تو شریک اُسرا۔ ہنو کا تا  
 ہم مچی اس۔ اقبال ہمر کہ بالکل پوسکن اس۔ ہمو وجہ غان اونا پن ء مہنا دُوڑ ٹی توار  
 کننگا۔ غزل خوانگ شروع کرے۔ ہراتم دا شعر آ سر مس کہ

موتی سمجھ کے شان کریبی نے چُن لیے

قطرے جو تھے مرے عرق انفعال کے

مرزا ارشد گورگانی ہجرت کرے۔ بے اختیار مرزا داتس۔ ہندا کان اقبال نا شاعر نا حیثیت اٹ مشہوری شروع مس۔ مشاعرہ غاتے ٹی خاص وڑٹ بٹگننگا کہ۔ ہندا زمانہ ٹی انجمن حمایت الاسلام تو تعلق ودی مس کہ آخر اسکان قائم سلیس۔ اونا قومی وسماجی جلسہ آتے ٹی تینا کلام ہنغیکہ وجلسہ ٹی اسہ کیفیت س تالان کریکہ۔ اقبال نا مقبولیت انجمن نا بھازانگا کاریم تے آسان کرے۔ کم از کم پنجاب نا مسلمان تے ٹی سماجی کچھ اسکان دینی وحدت نا سوچ ودی منگ شروع کرے۔ ہرائی اقبال نا شاعری بنیادی کردار ادا کرے۔

ایم اے پاس کنگ آن پد ۱۳ مئی ۱۸۹۹ء آ اورینٹل کالج ٹی میکلوڈ عربک ریڈر نا حیثیت اٹ اقبال نا مقرر مس۔ ہمو سال آرنلڈ ہم عارضی وڑٹ قائم مقام پرنسپل مقرر مس۔ اقبال چار سال اسکان اورینٹل کالج ٹی مس۔ نیام ٹی شش ٹونا رخصت ہلک۔ گورنمنٹ کالج ٹی انگریزی خوانیفے۔ اعلیٰ تعلیم کہ کینیڈا یا امریکہ غاہنگ خواہا کہ مگر آرنلڈ نا پانگ آ دا مقصد کہ انگلستان و جرمنی و گچین کرے۔ ۱۹۰۴ء ٹی آرنلڈ ہر اتم انگلستان آ ہنا تو اقبال اونا مری و بھاز محسوس کرے۔ اُسٹ پاریکہ بال تو انگلستان و سر مرے۔

اورینٹل کالج ٹی تینا چار سال نا خوانیفنگ والا وخت ٹی اقبال اسٹیس نا ”ارلی پلائی جانٹس“ و ”وا کرنا“، پبلیکل اکانومی، نا تلخیص و ترجمہ و کرے۔ شیخ عبدالکریم الجیلی نا نظریہ ”توحید مطلق“ آ انگریزی مقالہ س نوشتہ کرے۔ و ”علم

الاقتصاد“ نا پینٹ اردو ٹی چٹکو کتاب س جوڑ کرے۔ ۱۹۴۰ء ٹی چھاپ مس۔ اردو ٹی تینا موضوع نارڈٹ اولیکو کتاب آتے آن ارے۔

اورینٹل کالج ٹی میکلوڈ عربک ریڈر نا حیثیت اٹ ملازمت نا وخت پورا مس تو جون ۱۹۰۳ء ٹی اسٹنٹ پروفیسر نا حیثیت اٹ اقبال نا گورنمنٹ کالج ٹی مقرر مس۔ مہٹ او انگریزی خوانفسا کرے پدان فلسفہ خوانیفنگ آ مقرر مس۔ خوانیفنگ نا سلسلہ ۱۹۰۵ء نا باسٹی نا چھٹی تے اسکان جاری سلیس۔ ہمودم اسکان یورپ آ ہنگ کہ مسہ سال نا رخصت ہلک و یکم ستمبر ۱۹۰۵ء آ لاہور آن روانہ مس۔

ہندا زمانہ ٹی اقبال نا شاعری ٹی منہ دہنو گڑا تا اظہار شروع مس کہ اردو نا شعری روایت ٹی اسہ قابل قدر ودیکی معلوم منگ ٹی اس۔ مثلاً فطرت نگاری، اسہن ہم اقبال نا وخت ٹی فطرت نا منظر آتے آ شاعری نا اسہ تحریک س چلا س۔ مگر ہمو شاعر اتا رسائی بیرہ فطرت ناخن خنوکا پہلو اسکان اس۔ ہر اتم اقبال نا ابتدائی کلام ٹی جوان درشان اس کہ فطرت بیرہ نگاہ اسکان محدود اف بلکہ اُسٹ و عقل نا ہم موضوع سے۔ داڑان بیدس اونا ہمو وخت نا غزل و نظم آتے ٹی سیاسی فلسفہ و ادارانگا ہندوستان ٹی رواج خنوکا تصوف نا تصوراتا اظہار نا پنا مس۔ داڑان زیات چناتے کہ نظم نوشتہ کرے و مغربی شاعری نامنہ منظوم ترجمہ کرے۔

اقبال دہلی و بمبئی آن مر سا ۲۵ دسمبر ۱۹۰۵ء نا دے کیمبرج ٹی سر مس آرنلڈ نا وجہ غان زوت ”ٹرنٹی کالج“ ٹی داخلہ ملا۔ ہمر کہ کالج ٹی ریسرچ اسکار نا حیثیت تو گچین

کننگا سس۔ ہمو و جہاں عام طالب علم آتے آن بارہا سٹل ٹی اڈ ہلنگ نا پابندی الو تو او (اقبال) ۷۱ پرنگال پلیس ٹی جہی مس۔ بیرسٹری کہ ۶ نومبر نادے ”دلکنز ان“ ٹی داخلہ ہلک۔

سر عبد القادر ہم داڑے اس۔ ہندا زمانہ ٹی کیمبرج نا استاد اتے ٹی وائٹ ہیڈ، میگ ٹیگرٹ، وارڈ، براؤن و نکلس کونا مثالی و پنی آہستیک ہم اُسرہ۔ میگ ٹیگرٹ و نکلس تو اقبال نا خوک رابطہ اس۔ بلکہ نکلس تو برابر دوستی و بے تکلفی اس۔ البتہ میگ ٹیگرٹ تو تعلق ہمیشہ شاگردی والا سلیس۔ اونا سبب میگ ٹیگرٹ نا علمی بھلنی تو اوار اوار اونا عمر ہم اس۔ او اقبال آن جوان بھلن اس۔ ہر اتم کہ نکلس تو سال سن نا خاص فرق الو۔

میگ ٹیگرٹ، بڑنی کالج ٹی کانٹ و ہینگل نا فلسفہ خوانیفیکہ۔ تیٹ ہم انگلستان نا بھلا فلسفی تے ٹی حساب کننگا کہ۔ براؤن و نکلس عربی و فارسی زبان آتا ماہر اُسرہ۔ وخت سے آن پد نکلس اقبال نا فارسی مثنوی ”اسرار خودی“ نا انگریزی ترجمہ ہم کرے۔ ایکہ اقبال ء داخہ دوست بتو مگر ہمو نا و جہاں انگریزی خوانا یورپ نا شعری و فکری حلقہ غاتے ٹی اقبال نا پین و کاریم نادیتہ تعارف ضرور مس۔ انگلستان آن پدائی بنگ آن پد ہم میگ ٹیگرٹ و نکلس نا اقبال تو خط و کتاب جاری سلیس۔

آرنلڈ لندن یونیورسٹی ٹی انگریزی خوانیفیکہ۔ اوڑ تو ملنگ کہ اقبال باقاعدگی تو کیمبرج آن لندن آہنا کہ۔ ہر معاملہ ٹی اوڑ ان مشورہ ہلنگ آن پد گڑ اس کاریمس

کریکہ۔ اونا رمانشت تو میونخ یونیورسٹی ٹی پی ایچ ڈی کہ رجسٹریشن کرنے۔ کیمبرج آن بی اے کننگ آن پد جولائی ۱۹۰۷ء ٹی ہائیڈل برگ آہنا تا کہ جرمن بولی ہیل کر سا میونخ یونیورسٹی ٹی تینا تحقیقی مقالہ ناباروٹ ہمو زبانی امتحان ناتیاری مرے کہ ہمو زبانی ٹی مروئی اس۔ داڑے چارٹو گدارا۔ *The Development of Metaphysics in Persia* (ایران ٹی مابعد الطبیعات نارنقا) نا عنوان تو تینا تحقیقی مقالہ ء مُست داخل کرفیس۔ اسہ زبانی امتحان نا مرحلہ سلوک اس۔ اوڑ ان ہم سرخروئی تو کامیاب مس۔ ۴ نومبر ۱۹۰۷ء نادے میونخ یونیورسٹی ڈاکٹریٹ تس۔ ۱۹۰۸ء ٹی دا مقالہ اولیکو وارلندن آن چھاپ مس۔ انتساب آرنلڈ نا پنت اس۔

ڈاکٹریٹ ملا تو جرمنی آن پدائی لندن کہ بس و بیرسٹری نا فائل امتحاناتا تیاری ء شروع کرے۔ منہ تو آن پد کل امتحاناک مکمل مسر۔ جولائی ۱۹۰۸ء ٹی نتیجہ بس۔ کامیاب قرار تنگا۔ اوکان پد انگلستان ٹی زیات سلیتو۔ وطن کہ واپس مس۔ لندن ٹی اڈ ہلنگ وختا اقبال مختلف سر حالات آلیکچر اتا اسہ سلسلہ ہم شروع کریس۔ مثلاً اسلامی تصوف، مسلمان تا یورپ نا تہذیب آ اثر، اسلامی جمہوریت، اسلام و بندگی آ عقل وغیرہ، بد قسمتی اٹ اسٹ نا ہم پچو ریکارڈ ملپک۔

اسہ وار آرنلڈ مرغورخصت سے آہنا۔ تو اقبال اونا جاگہ غا لندن یونیورسٹی ٹی منہ تو کہ عربی نا پروفیسر مس۔

مئی ۱۹۰۸ء ٹی ہر اتم لندن ٹی آل انڈیا مسلم لیگ نا برٹش کمیٹی نا افتتاح مس

تو اسے اجلاس سے ٹی سید امیر علی ء کمیٹی ناصر رگیچین کننگا و اقبال ء مجلس عاملہ ناباسک مقرر کننگا۔

انگلستان ٹی اڈہلو کا زمانہ ٹی اسے وختس او شاعری ء یلہ کننگ ناسو چاس۔ مگر آرنلڈ و تینا خوک انکا سنگت شیخ عبدالقادر نارمانشت آدار ارادہ ء الا۔ ہندازمانہ ٹی او فارسی ٹی شعر گوئی ناپارہ غانسجیدگی تو متوجہ مس۔

یورپ ٹی اڈہلنگ وختا اقبال نار اربنادی خیال بدل مننگ شروع مسر۔ اقبال وطنی قومیت و وحدت الوجود ناپارہ عاشوق تخا کہ ولے او بس مری ٹی بدل مننگ ٹی اس۔ خاص وڑٹ وطنی قومیت نا نظریہ نا اوداخہ خلاف مس کہ اودے ملت اسلامیہ کہ تباہ کرو کا سر پند مننگ ٹی اس۔

یورپ ٹی سر مننگ تو اودے مغربی تہذیب او اونا روح ٹی شامل مختلف تصوراتے ٹی خوڑت ہنگ نا موقعہ ملا۔ یورپ نارعب ٹی خیر اوگا ہس بتو۔ نہ یورپ ہنگ آن مست نہ ہموڑے سر مننگ آن پد۔ بلکہ مغرب نا فکری، معاشی، سیاسی و نفسیاتی بڑزی آن خن تے ہڑ سیفنگ آن بغیر اودنیانا بر پیری تو امت مسلمہ نا گدرینگو کا عروج ناولد اپنگ کہ اسے شاییت اودارہ سے آسو چنگ شروع کرے۔ دا حد اسکان کہ اوڑا مغربی فکر و تہذیب ٹی ڈوکا بے گشادی پاش مس۔ کیمبرج ٹی اڈہلو کا تینا پدیکو دے تے ٹی اسے غزل نس پارے ہرائی دا کل پینا ک الہامی سر تو بیان مسر۔

سنا دیا گوش منتظر کو حجاز کی خامشی نے آخر جو عہد صحرائیوں سے باندھا گیا تھا پھر اُستوار ہوگا نکل کے صحرا سے جس نے روما کی سلطنت کو اُلٹ دیا تھا سنا ہے یہ قدسیوں سے میں نے وہ شیر پھر ہوشیار ہوگا دیار مغرب کے رہنے والو، خدا کی بستی دکان نہیں ہے گھرا جسے تم سمجھ رہے ہو وہ اب زر کم عیار ہوگا تمہاری تہذیب اپنے خنجر سے آپ ہی خودکشی کرے گی جو شاخ نازک پہ آشیانہ بنے گا ناپایدار ہوگا خدا کے عاشق تو ہیں ہزاروں، بنوں میں پھرتے ہیں مارے مارے میں اس کا بندہ بنوں گا جس کو خدا کے بندوں سے پیار ہوگا میں ظلمتِ شب میں لے کے نکلوں گا اپنے درماندہ کارواں کو شرر فشان ہوگی آہ میری، نفس مرا شعلہ بار ہوگا

قومیت پرستی نا مسئلہ آ اقبال ء چائنگداری ملاس کہ داوڑنا بچو تحریک نس مسلمانا تاملی تشخص و دینی وجود کہ بھاز نقصان تر وکائے۔ او جوان چانس کہ اگر قومیت پرستی نا خیال اسلامی مکاتے ٹی یادنیانا ایلو ہنداتے آ مصرف عمل مسلمان تے ٹی بس تو ایمان نا اسٹی نا بنیاد ڈھرو۔ و مسلمان، مسلمان ناخ خلوع۔ ہمو زمانہ ٹی اسے پین غزل سے نار اشعری ہندا ہیبت پاریس۔



نرالا سارے جہاں سے اس کو عرب کے معمار نے بنایا  
 بنا ہمارے حصار ملت کی اتحاد وطن نہیں ہے  
 کہاں کا آنا کہاں کا جانا فریب ہے امتیاز عقبی  
 نمود ہر شے میں ہے ہماری، کہیں ہمارا وطن نہیں ہے  
 ۱۹۰۹ء اسکان سرمرسا اقبال برصغیر ٹی ملکی قومیت نا بنیاد آہندو مسلم اتحاد نا خیال آن  
 مکمل وڑٹ تینے گشا۔

یورپ ٹی اڈہلو کا وخت ٹی اقبال نا اُست و سوچ ٹی و لوکا دا تبدیلی بیرہ اسہ  
 ہور کو خیال سے نا تبدیلی آلو۔ بلکہ اوٹی اسہ تقدیری شان نس اندراس۔ ہر ابند غاک ہر  
 گڑائے بیرہ علمی و کتابی رخ تو ہنگ نا ہیل اریر۔ او فک اقبال ناروح آن ودی مروکا  
 دا انقلاب نا حقیقت اسکان سرمنگ آن لاچار مریرہ کارہ۔ سوچنگ نا ہیئت دا اف کہ  
 برصغیر ٹی جتا مسلم قومیت نا تصور کل آن اول دنا دماغ ٹی بس۔ ہر وئی دارے کہ دا  
 تصور نا عملی ڈول دیر تس۔ ظاہرے کہ تحریک پاکستان نا اشتاف انگا پیش منظرے مونا  
 تحسا دا باروٹ ارارائے منگ کپک کہ متحدہ ہندوستان نا مسلمان تے ٹی تینا ہڈٹ جتا  
 انگا تشخص نا شعور و اونا حاصل کنگ نا سخت بس اللہ تعالیٰ نا توفیق تو بیرہ اقبال ودی  
 کرے۔ پدان قائد اعظم بس و باقی بلکہ اصل کاریم اونا و آں ایرمس۔

ٹھیک ہمو زمانہ ٹی فارسی نا پارہ غا اونا طبیعت ناشوق ہم بھاز حقیقت و پیدوار  
 کیک۔ دا تو مونی او ہیئت سے کہ فارسی بولی ٹی اردو نا مقابلہ ٹی تخیل، عقل و جذبہ نا

شاہتی اخس زیات ارے۔ و اقبال نا شاعری بلکہ اونا شخصیت ٹی دامسہ گڑامثالی یکجائی  
 تحارہ۔ لہذا فارسی زبان و ادب آن اونا سگھ نا لازمی آخواست اس کہ او اودے ہم تینا  
 اظہار نا اسہ بھلو ذریعہ جوڑ کے۔ مگر دا معاملہ اقبال نا شعری شخصیت نا اظہار اسکان  
 محدود الو۔ دانا پد رند آ مسلمان تے کہ اونا ہمو اُست نا بیقراری شامل اس کہ ہرانا نتیجہ  
 اول پاکستان نا جوڑ منگ پدان ایران نا انقلاب و افغانستان نا جہاد نا صورت ٹی مونا  
 بس۔ نن اینو اعتماد و یقین تو پانگ کینہ کہ علامہ نا فارسی شاعری کم آن کم ایشیاء نا حد  
 اسکان مسلمان آ تا تاریخی و تہذیبی شعور و اونا ملی احساس نا طرزے جوڑ کنگ ٹی اسہ  
 بنیادی بشخ نا درجہ تنگ۔

مختصر دا کہ دنا نام ٹی تعلیم تو اوار اقبال نا شاعری ہم تینا کمال نا درجہ غاتے  
 طے کر سا نظر بنگ ٹی نئے۔

جولائی ۱۹۰۸ء ٹی وطن کہ روانہ مس۔

بمبئی آن مرسا ۲۵ جولائی ۱۹۰۸ء نانن دہلی و سرمس۔ دوست و سنگتاک  
 بخیرٹ کہ بروک اُسرہ۔ ایلو دے مہ سنگت آتے تو حضرت نظام الدین اولیاء محبوب  
 الہی نادر بار آ حاضر مس۔ دے و ہموڑے گدارا۔ شام تو غالب نا قبر اھنا و فاتحہ خوانا۔

۲۸ جولائی ۱۹۰۸ء نادے پشیم نا گاڑی ٹی لاہورے سرمس۔ اسٹیشن آ اُست

ناحب تو بخیرٹ مس۔ یاراک اونا اعزاز ٹی اسہ بھلو تقریب سے نا بند و بست کریئر۔

اوٹی شریک مس و ہمو دے شام تو گاڑی آ سیا لکوٹ کہ روانہ مس۔ اُست خواہی کروکا تا

اسے ہجوم نس پلیٹ فارم آخن کسرا اس۔ باوہ، بھلا ایلیم و ایلوسنگت سیالاک موجود اُسرہ۔ پھل ناہارتے بیروک اسٹیشن آپیشن بس و اُرانا پلو آ روانہ مس کہ ہراڑے اونا دوست انگا ہستی لمہ گودی انتظار ٹی اس۔

اگست ۱۹۰۸ء ٹی اقبال لاہور آ بس۔ تو کھپ سے آن پد چیف کورٹ پنجاب ٹی وکالت شروع کرے۔ دا کاریم ء منہ دے گدرینگا کہ ایم اے اوکالج علی گڑھ ٹی فلسفہ و گورنمنٹ کالج لاہور ٹی تاریخ نا پروفیسری پیش کنگا۔ مگر اقبال تینکہ وکالت مناسب چانس و تو م ادارہ آتے آن بشخنداری خواہا۔ البتہ پدا پنجاب حکومت نا درخواست و بھاز پاننگ آ ۱۰ مئی ۱۹۱۰ء آن گورنمنٹ کالج لاہور ٹی عارضی وڑٹ فلسفہ خوائفنگ شروع کرے۔ داڑتو اوار وکالت ء ہم جاری تجا۔ مرسا مرسا مصروفیات آک زیات مرسا ہنار۔ بھاز ادارہ وانجمن آتے تو تعلق داری مس۔

۱۸ مارچ ۱۹۱۰ء ٹی حیدر آباد کن ناسفر کرے۔ ہموڑے اقبال نامتکنا سنگت مولانا گرامی مُستان موجود اس۔ داسفر ٹی اکبر حیدری و مہاراجا کشن پرشاد تو دوستی نا پنا مس۔ مارچ ناپیسٹ و مسہ آ حیدر آباد آن واپس مس۔ اورنگزیب عالمگیر نامقبرہ نا زیارت کہ کسری اورنگ آباد ٹی دڑا۔ ارادے ہموڑے اڈ ہلک۔ ۲۸ مارچ ۱۹۱۰ء نا دے لاہور ٹی سر مس و اسہ وار ولد اتینا کاریم تے ٹی گٹ مس۔ ۱۹۱۰ء ٹی علی گڑھ ناسفر کرے و سٹریجی ہال ٹی *The Muslim Community: A Sociological Study* نامعنوان تون خطبہ پیش کرے۔ اوکان پدمولانا ظفر علی ”ملت بیضا پر ایک

عمرانی نظر“ ناپنٹ اونا اردو بدل ء چھاپ کرے۔ داخطبہ ہندوستان نامسلمان تابر وکا وخت نا نقطہ نظر تو اہمیت تنک۔ معلّی و وکالت اوڑدہ کنگ مشکل مرسا کرے۔ آخر ۱۳ دسمبر ۱۹۱۰ء ٹی گورنمنٹ کالج آن استعفی تیس۔ پدان ہم اسہ نہ اسہ حیثیت اٹ کالج تو تعلق برقرار تجا۔ بیرہ اسہ گورنمنٹ کالج آخا بلکہ پنجاب و برصغیر نا پین اُخس جامعات تو ہم اقبال نا تعلق مس پنجاب، علی گڑھ، الہ آباد، ناگ پور و دہلی یونیورسٹی ناممتحن مس۔ دافتے آن سوابیت العلوم حیدر آباد کن کہ ہم تارنخ اسلام نا پرچہ غاتے جوڑ کر سا کرے۔ وختس زبانی امتحان ہلنگ کہ علی گڑھ، الہ آباد، ناگ پور وغیرہ کہ ہم ہنوئی تما۔ متحن نا حیثیت اٹ اسہ و بے بدل مرو و اصول نس تینا کر یس۔ ہڈخوک انگا سنگت سے کہ ہم سفارش نادر بند اس۔

۲ مارچ ۱۹۱۰ء ٹی پنجاب یونیورسٹی نا فیلو جین کنگا۔ مستی مختلف وختا تے ٹی ریٹل اینڈ آرٹس فیکلٹی، سینٹ و سنڈیکٹ ناممبر ہم مس۔ ۱۹۱۹ء ٹی اور نیٹل فیکلٹی ناڈین مقرر کنگا۔ ۱۹۲۳ء ٹی یونیورسٹی نا تعلیمی کونسل نارکنیت ملا۔ ہمو سال پروفیسر شپ کمیٹی ٹی ارفنگا۔ تینا بے حد مصرفیت آتے آن مجبور مرسا تعلیمی کونسل آن استعفی تیس مگر یونیورسٹی نا وائس چانسلر سر جان منیار ڈا استعفی منظور کتو و اونا پارہ غا داخہ زور شاغنگا کہ اقبال اونا خاطر ان استعفی پدائے ہلک۔ دانیام ٹی پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی نا ہم رکن مس۔ میٹرک نا شاگرد اتے کہ فارسی نا نصابی کتاب نس ”آئینہ عجم“ جوڑ کرے کہ ۱۹۲۷ء ٹی شائع مس۔ اوڑان مُست پنچ، شش، ہفت و ہشت میکو جماعت آتے کہ حکیم

احمد شجاع ناواری اٹ اردو کورس ناپنٹ نصابی کتاب آتے جوڑ کر یس۔

مطلب پنجاب یونیورسٹی تو اقبال عملاً ۱۹۳۲ء اسکان متعلق اس۔ بیستمیکو صدی نا اولیکودہ سال ٹی پنجاب نا مسلمان آبادی ٹی اسہ جمود بروک اس۔ پانگ نا حد اسکان مسلمان تے ٹی ارا سیاسی شیخ موجود اُسہ۔ مگر تو مفریقاک مسلمان تا حقیقی تہذیبی، سیاسی و معاشی مسئلہ غاتے آن مُر اُسہ۔ او فتنے آن اسٹ نا مہداری سر محمد شفیع نا دو ٹی اس۔ و ایلو سر فضل حسین نارنڈٹ اس۔ دسمبر ۱۹۰۷ء ٹی آل انڈیا مسلم لیگ کراچی اسہ اجلاس نس بنگا۔ سر محمد شفیع و سر فضل حسین ہم تینا تینا حمایت کروکاتے تو سر مُر۔ طے مس کہ پنجاب ٹی صوبائی مسلم لیگ قائم کنگہ۔ دا فیصلہ آ زُ عمل مس۔ میاں شاہ دین صدر جوڑ کنگا و سر محمد شفیع سکر یٹری جنرل۔ سر فضل حسین عملی وڑٹ جتا سلیمس۔ اقبال دا کل کماشاتہ تو دوستی نا سلسلہ تہا کہ مگر عملی سیاست آن او تینے غیر وابستہ تہا۔

۱۹۱۱ء اسکان متحدہ ہندوستان نا بھازانگا مسلمان رہنماک سر سید نا فرمان نا مطابق انگریز حکومت تو وفاداری نام ہفیرہ۔ و لے ۱۹۱۱ء و ۱۹۱۲ء نا نیام نا وخت ٹی حالتاک اسہ کسہ بنگ ٹی اُسہ۔ انگریز ہم ہند خواہا کہ مگر ہندوک دا منصوبہ نا ہڈ مخالف اُسہ۔ او فتا پارہ غان تشدنا کسہ روا تہنگا تو انگریز حکومت او فتنے تو مومن تس۔ بنگال نا بخشنگ منسوخ کنگا۔ دا صدمہ مسلمان رہنما تاخن تہ ملا و اوفا مُست والا انداز فکر نا غلطی او فتنے آپاش مس۔ او فتنے دا سا احساس مس کہ تینا قومی و سیاسی زندنا تحفظ کہ بیرہ سرکار نا وفاداری آخ تھی یا انگریز اتا جوڑ کروک آ یعنی ذریعہ اختیار کنگ نا کافی و

بے مقصد ارے۔ بقول مولانا شبلی نا بنگال بخشنگ نا منسوخ مننگ مسلمان تا کلک آ ہندو شامات سے نا برابر اس ہرا اوفا مومن نارخ و ہڑ سا الا۔

بنگال بخشنگ نا منسوخ مننگ والا اعلان مس تو یکم فروری ۱۹۱۲ء نا دے موچی دروازہ لاہور ٹی مسلمانک اسہ احتجاجی جلسہ اڈتسہ۔ ہرا ٹی اقبال ہم شریک مس۔ مقرر اک بھاز جذباتی و جم و جوش تو تقریر کریر۔ اقبال نا وار بس تو تقریر کہ بش مس۔ ہنوکا تے محسوس مننگ ٹی اس، مسلمان تاگم مروک اعظمت نا مینار او فتنے تو مخاطب ے۔

”مسلمان تے تینا ترقی کہ تینٹ نت و دو خلنگ بایدے۔ بخالاتے دا اسکان انت کہ ملانے اوفا کوشش اٹ ملانے۔ اسلام نا تاریخ ے ہر بوادانت پاکہ۔ عرب نا علاقہ ے یورپین استاد اک ردی و بیکار خل ناپن ترسا دا پاریرس کہ داخل آچو بنیادس سلنگ کپک۔ ایشیاء و یورپ نا قوماک عرب آن نفرت کریرہ۔ مگر عرباک ہرا تم ہوش سنجا لارتینا طاقت آن کاریم ہلکر تو داخل دنیا نا ایوان تمدن نا محراب نا کلیت جوڑ مس۔ و خدا نا قسم روما (روم) کونا جلال تہو کا بادشاہی ہم عربا تا طوفان نا مونا سلنگ کتو۔ دا ہمو قوم نا حالتے کہ تینا طاقت آ سلیمس۔“

دا تقریر آن مجمع ٹی جاری لمحہ آ تا و بے کج جوش تینا قوم نازندہ تشخص کہ درکار مقصد تہو کا طاقت ٹی بدل مس۔ ایکہ دا اسکان محدود اس۔ مگر مُستی اودے بھلوشا بیٹی خنونی اس۔

دا صحیح ارے کہ مسلمان تائمہ حلقہ غاتے ٹی بیداری نانشانیک و دی مرسا کریر  
ولے دا بیداری نامرکز اک اسہ ایلو آن بے چکار چٹکو چٹکو جزیرہ غاتے آن بار بشوک  
اُسرہ۔ متفقہ ملی کماشی حاصل الو۔ نتیجتی مسلمان تے ٹی متحدہ ہندی قومیت نارحجان  
تماس۔ مسلم لیگ و ہندو کانگریس نا اجلاس آک اور منتگ ٹی اُسر۔ دا اسکان اقبال  
عملی سیاست آن جتا اس۔ مگر مسلم قومیت نا دا اصول آپورا سگھ تو سلوک اس ہرا کہ  
اوڑا انگلستان ٹی اڈہنگ والا زمانہ ٹی پاش مس۔

یورپ آن پدائی بتگ آن پد ۱۹۱۴ء اسکان نازمانہ اقبال نا بنیادی فکر نا  
تشکیل و تکمیل نازمانہ اس۔

۹ نومبر ۱۹۱۴ء نادے اقبال نالمہ ججا اللہ تعالیٰ ع بکار مس۔ اقبال نا ذاتی  
زندگانی ٹی دا غم کل آن زیات اس۔ لمہ نا جتانی آن اونا حیاتی نا طرز ختم مس۔

اکبر الہ آبادی قطعہ تاریخ گدار کہ گورناشکی آ نوشتہ کرف

مادر مرحومہ ع اقبال رفت

سوئے جنت زیں جہان ع بے ثبات

گفت اکبر بادل پر درد و غم

”رحلت مخدومہ“ تاریخ وفات

۱۳۳۳ ہجری

دا موقعہ غا اقبال ہمو عظیم آمرشیہ ع نوشتہ کرے ہرانا عنوان اس

”والدہ مرحومہ کی یاد میں“

۱۹۱۵ء نا نیام ٹی اسرار خودی شائع مس۔ ہر اتم کہ ”رموز بے خودی“ ۱۹۱۷ء نا  
آخر ٹی مکمل مس۔ اقبال نا خودی والا تصور ہمو مشنوی تے ٹی بھاز وضاحت و شایقی  
تو مونا نابس۔ گڑ اس حلقہ غاتے ٹی منہ غلط فہمیک ہم و دی مسر ولے تاریخ اوفا ازالہ  
کرے۔ دا تو م مشنویک مسلمان تا اسہ بھلو کڑدہ سے نا طرز احساس ع بدل کریر ا لا۔

پنی آ مستشرق ڈاکٹر نکلسن اسرار خودی نا انگریزی بدل کرے کہ ۱۹۲۰ء ٹی  
لندن آ چھاپ مس۔ دا ترجمہ نا اشاعت آن پد اخص مغربی ادیباک مشنوی آ تبصرہ  
کریر۔ مشہور آ امریکی ادیب و نقاد ہر ہرٹ ریڈ نا تبصرہ نیو اتج ٹی چھاپ مس۔ او اقبال  
نا ہمسری امریکی فلسفی، شاعر والٹ وٹمین تو کر سا نوشتہ کرے کہ دا مشنوی ہندوستان نا  
مسلمان ورناتا خیالاتے ٹی قیامت کس بش کرینے۔ اسہ ہندی مسلمان دا حد اسکان  
نوشتہ کرینے کہ اقبال ننے ٹی مسیجا مثال ظاہر مسنے۔ ایکہ مڑدہ جسماتے ٹی تازہ غا زندنا  
موج شافغانے۔ اقبال نا باریک بینی و علم، فکر نا رنگاتے آن ایمان نا اسٹی و دی کرینے۔  
اسہ ہندو علم سے کہ بیرہ کتب و مدرسہ غاتے اسکان محدود اس۔ اسہ عالمگیر گلو نا صورت  
ترسا دنیا نا مونا تختانے۔ دا سبب ع کہ اقبال انسان کامل نا خیال نا سچائی نا چائنگداری  
نطشے و وٹمین نا مقابلہ ٹی زیات سوگوی تو کرینے۔

یورپ ٹی جنگ عظیم شروع مس۔ اونا اثر ہندوستان ٹی ہم پاش مس۔

انگریزی حکومت نا رویہ سخت مرسا ہنا۔ ایکہ جنگ نا ایسری آن پد ہم برقرار سلیمس۔

انگریزی حکومت ناخلاف تحریک آک زور ہلسا ہنار۔

۱۱۳ اپریل ۱۹۱۹ء نادے امرت سرشہرنا جلیانوالہ باغ ٹی اسہ احتجاجی جلسہ کنگا۔ بدنام زمانہ جنرل ڈائر بندگاتے پلوٹریٹ پیس و بے کچھ فائرنگ کرنے و صدا بندگاتے کھسنے۔ پانگ نا حداسکان اقبال ہمو زمانہ ٹی خانہ نشینی اختیار کریس۔ مگردا حادثہ نا تو اراونا اُسے ہم سرمس۔ واکھٹوکاتہ کہ دا شعرا تے پارے۔

ہر زائر چمن سے یہ کہتی ہے خاک پاک  
غافل نہ رہ جہاں میں گردوں کی چال سے  
سینچا گیا ہے خون شہیداں سے اس کا تخم  
تو آنسوؤں کا بجل نہ کر اس نہال سے  
عبدالمجید ساک تینا کتاب ذکر اقبال ٹی نوشتہ کیک۔

”داسا پورا ملک مذہب و ملت نا فرق آن بغیر احتجاج و نفرت نا مرکز منگ ٹی اس۔ مسلمان تا اُستاتے آ جلیانوالہ باغ و پنجاب آ مرو کا ظلم آتے آن زیات ٹھپ ترکی نا شکست آن لگاس۔ ہرانا وجہ آن خطرہ اس کہ آل عثمان تڑکا تا آزادی و خود مختاری ء مش تے تو اوار کنگو۔ خلافت اسلامیہ نا تخت نا چار پارہ غان فرنگیک کرگس آن باربال ٹی اُسرہ“۔

ہمو سال ستمبر نا تو ٹی مولانا محمد علی جوہر چار سال نا نظر بندی ء ایسر کرے۔

آل انڈیا مسلم لیگ کانفرنس نا ہمو مشہور آ احتجاجی جلسہ ٹی شریک منگ کہ لکھنوی سر مس۔ ہرائی خلافت کانفرنس جوڑ مس۔ خلافت کانفرنس نا جوڑ منگ تو مسلمان آک بھلو آ سر و تخا سُر۔ مگر بد قسمتی اٹ مستی او کا نگر لیس تو اتحاد کرے و اونا لیڈراک گاندھی ء تینا قائد متار۔ اقبال صوبائی خلافت کمیٹی نا باسک اس و لے حالت آ تا دا تبدیلی اونا خلافت نا کماشاتے تو سخت اختلاف ودی کرے۔ اختلاف نا سبب اراہیت اُسرہ۔  
اول دا کہ اقبال دا حق ٹی لو کہ خلافت وفد مذاکرات کہ انگلستان آ کائے۔  
اودادے انگریز اتا چال سر پندر مسکہ۔

ایلو دا کہ او بخالات تو اوار عدم تعاون تحریک ء چلفنگ مسلمان تے کہ نقصان چا سکہ۔ اتنے کہ بچو قابل قبول ہندو مسلم معاہدہ آن بغیر بیرہ انگریز دشمنی نا اوارانگا بنیاد آ متحدہ قومیت نا ناقص تصور مسلمان تا جتا انگالی حیثیت ء ختم کروئے۔  
دا اختلاف ک حل متوس تو اقبال صوبائی خلافت کمیٹی آن جتاس۔  
اقبال نا بصیرت چا سس کہ خلافت عثمانیہ نا مستقل خدشہ ٹی ہندا او جہان مسلمان قوم تا ملی اتحاد نا بنیاد اونا بدل آن پین اصول سے آ تخنگہ۔

۱۱۶ اپریل ۱۹۲۲ء نادے انجمن حمایت اسلام نا سالانہ جلسہ ٹی اقبال تینا مرغنا نظم ”خضر راہ“ بنئے۔ عبدالمجید ساک ہموڑے موجود اس۔ اونا نوشتہ کیک۔  
”اسہ تو دا نظم اقبال نا شاعرانہ تخیل و بدیع اسلوب نا زیب پورا روشنائی تے تو ٹک تروک کس واسہ اسہ شعر آ ذوق سلیم تخو کا ک

وجدٹی اُسرہ۔ ایلو ہموٹی علامہ جنگ عظیم ناسلسلہ ٹی فاتح تو ماتا دھاندلی، اوفقا شیطانی سیاست، سرمایہ داراتا فریب مزور نا بیداری، عالم اسلام خاص وڑٹ آل عثمان ترکا تا بیوسی آ اثرتخو کو خوش بیان تبصرہ کرینے ودا سلسلہ ٹی نسلی قومیت ایلورنگ ودرنا فرق ناخیالاتے آ خوب وار کرینے۔

اقبال ناشاعری آ اسہ نعتیہ فضا تالان ء۔ اونا تینا ہم ہندا حال اس۔ اونا پورا شخصیت نا چانگداری اگہ اسہ لقب سے تو منگ یک تو اوارے۔ عاشق رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم، اسہ واقعہ سے آ سہا تمک کہ اودے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تو اسہ خاص نسبت عنایت مٹس۔

جنوری ۱۹۲۰ء نا اسہ دے اس اودے خط کس ملا۔ ہرادے نوشتہ کروکانا پین و پتہ الو۔ نوشتہ کریٹس کہ نبی کریم ﷺ آ ستاد ربارٹی نما اسہ خاص ہند سے۔ ہرانامے سما ف۔ اگر نم فلاں وظیفہ ء خوانرے تو نمے اونا چانگداری مریک۔ ہمو وظیفہ ہم خط ٹی نوشتہ اس۔ خط نوشتہ کروکانا پین ء ہم نوشتہ کتویس۔ تو اقبال اودے کس سے نامسخرہ چاکس ودابشارت آ خف تو تو۔ منہ دے خط تخوک اس۔ پدان دانگ اینگ مس ہنا۔ دا اسکان چارٹو گدرینگار کہ عجیبو واقعہ کس مس۔ ہرادے اقبال تینا اسرار خواجه باوہ نا خدمت ٹی نوشتہ کرے گدارا۔

ملحد ونا واقعہ سے کہ کشمیر نا اسہ پیرزادہ کس کتو ملنگ کہ بس۔ اونا عمر قریب آسی یا

سی پنج سال مرو۔ شکل آن شرافت نا نشانی معلوم مسرہ۔ گفتگو ٹی ہوشیار، سوچ تخو کا و خوانندہ ء بند غس معلوم مسکہ۔ مگر داڑان مُست کہ اوکتو ہیبت کے کنے خنا تو بے حد ہوغا۔ ای سرپند مسٹ کہ شاید مصیبت سے ٹی آختہ ء وکنے آن مددس خواہیک۔ ہر فیٹ تو پارے کہ بچو مددنا ضرورت اف۔ کنے آ خدا نا بھلو فضل سے۔ کنا بھلاک اللہ تعالیٰ نا نوکری کریر و ای اوفقا پنشن ء کئیوہ۔ ہو عنگ نا سبب خوشی ء غم اف۔ پورا کیفیت ہر فنگ آ پارے ”نوگام ٹی کہ کنا خلق سرینگر آن خو کے۔ ای عالم کشف ٹی نبی کریم ﷺ نادر بارے خناٹ۔ نماز کہ صف سلوک اس۔ تو حضور سرور کائنات ﷺ ہر فے کہ محمد اقبال بسنے یا آخا؟ معلوم مس کہ محفل ٹی ساڑی اف۔ ہمو تم اسہ بزرگ سے اقبال نا ہترنگ کہ گدارنگا۔ پاس سے آن پدای خناٹ کہ ورنو ء بند غس ہراناریش کوٹ کروک اس ورنگ ٹی جیہن اس۔ ہمو بزرگ تو اوار نماز نا صف ٹی خواجہ سرور کائنات ﷺ ناراستیکو پارہ غا سلیمس۔ پیرزادہ صاحب پانک کہ داکان مُست نما شکل آن واقف الویسٹ۔ نہ پن نا سما اس۔ کشمیر ٹی اسہ بزرگ نجم الدین صاحب ارے۔ ہموڑے اسکان ہناٹ دا مچا قصہ ء بیان کریٹ تو اونا بھلو تعریف کرے۔ اونا تخریرا تا ذریعہ چانگداری۔ حالانکہ اونمے گا ہس خنٹنہ۔ ہمو دے آن ای ارادہ کریٹ لاہور ٹی نم تون ملوٹ۔ بیرہ نما ملاقات نا خاطر ان کشمیر آن ای سفر کریٹ و نمے خناٹ تو کنے بے اختیار ہو عنگ بس۔ دا وجہ غان کہ کنے آن کنا کشف نا تصدیق مس۔ جملہ بدل کبو نماضرا انتے کہ ہرانما شکل ء ای کشف نا حال ٹی خناٹ ہموٹی پوہ سے نا برابر فرق

اف۔“ داپتے کہ بنگٹ تو کئے ہمو وختا گم نام خط اُستابس کہ ہموناپتے خط نا اول سرٹی کریٹ۔ کئے سخت پشووانی منگ ٹی ء وروح بھلودردو بے قراری نا حال ٹی ء۔ کہ ای انتے ہمو خط ء زیان کریٹ۔ داسا کئے ہمو وظیفہ یاداف کہ خط ٹی لکھوک اس۔ نم مہربانی کبودا مشکلی نا علاجس پابو۔ انتے کہ پیرزادہ صاحب پارے کہ نما متعلق ای انت کہ خنٹا اونما باوہ لمہ نادعا تا نتیجہ ارے۔

کیم جنوری ۱۹۲۳ء نادے اقبال ء سرنا لقب ملا۔ اونا متکنا سنگت میر غلام بھیک نیرنگ تینا دا فکر نا اظہار کرے کہ داسا نم شاید آزادی اظہار آن کاریم ہلنگ کرو فیروے تو اقبال اونا جواب ٹی نوشتہ کرے۔

”ای دا اعزاز نا اطلاع نخے تینٹ تٹھ و لے ہرا دینا نا ای و نم اڈ ہلوکاک ارین، دا دینا ٹی داوڑ نا واقعہ غاک احساس آن شیف اریر۔ صد خط و تار بسر و بنگ ٹی او و کئے عجیب ہلیک کہ بند غاک دا گڑ اتے انتے عزتی چارہ۔ باقی سلیس ہمو خلیس کہ ہرانا نخے احساس مٹنے تو سوغندے خدائے ذوالجلال نا ہرانا قبضہ ٹی کنا جان و عزت ارے و سوغندے ہمو مہربان لائق احترام وجود (صلی اللہ علیہ وسلم) نا ہرانا وجہ غان کئے خدا غا ایمان نصیب مس و مسلمان پارفہ دنیا نا چو قوت کئے حق پانگ آن تو ننگ کپک۔ انشاء اللہ العزیز“

۳۰ مارچ ۱۹۲۳ء نادے انجمن حمایت اسلام نا جلسہ ٹی اقبال تینا مشہور آ نظم ”طلوع اسلام“ خوانا۔ دا نظم یونانی تے آ تر کا تافخ نا موقعہ آ نوشتہ کنگا۔ نظم انت سے مسلمان تاروشن مستقبل نا گلو سے۔

دلیل صبح روشن ہے ستاروں کی تنگ تابلی  
افق سے آفتاب اُبھرا گیا دور گراں خوابلی

مئی ۱۹۲۳ء ٹی ”پیام مشرق“ چھاپ مس۔ اونا مطلبے تینٹ اقبال دہن بیان کرینے۔

پیام مشرق نا تصنیف نا سوچ تر و کا حکیم حیات گوٹے نا مغربی دیوان ارے۔ اونا مطلب بھازیکان ہمو اخلاقی، مذہبی و ملی حقیقت آتے مونا ہتروئی ارے۔ ہرانا تعلق فرد و قوم اتا اُست نا تربیت ارے۔ داڑان صد سال مُست نا جرمنی ودے ٹک (مشرق) نا موجودہ آ حالت ٹی گڑ اس آ خاکڑ اس اسٹی ضرور ارے۔ و لے حقیقت دادے کہ جہان نا قوم اتا اُست نا بیقراری نا جوان اندازہ ہم بیرہ داو جہان خلنگ کتوس کہ تینٹ ہمو بے قراری آن متاثر اریر۔ اسے بھلوروحانی و تہذیبی انقلاب نا مہہ ارے۔ یورپ نا جنگ عظیم اسے قیامت کس اس۔ ایکہ متکنا دنیا نا نظام ء بھازیکان ہر پکو آن فنا کرے والا و داسا تہذیب و معاشرہ نا ہس آن فطرت، حیاتی نا شاہیتی ٹی اسے پوسکنو آدم سے و اونا اڈ ہلنگ کہ اسے پوسکنو دنیا سے جوڑ کنگ ٹی ء۔ ہرانا مچی آخا کہ نئے حکیم آن سٹائن و برگسان نا تصنیف آتے آن ملیک..... دے ٹک (مشرق) و خاص وڑٹ

اسلامی مشرقی صدی تے آن مُرغنا تُوخ ان پدخن پست کرینے۔ مگر مشرق نا تو ماتے دا محسوس کنگنک بایدے کہ زندگانی تینا چار پکو ٹی چو وڑ سے نا انقلاب ودی کنگنک کپک۔ ہر اتم مُست آن اونا تہہ نا شابتی ٹی انقلاب مف۔ وچو پوسکنو دنیائس پیشن آن وجود ہلنگ کپک۔ ہر اتم اسکان کہ اونا وجود اول بند غا تا ضمیر ٹی جہہ متنے۔

اقبال نا فارسی مجموعہ آتے ٹی فکری ردٹ جاوید نامہ و زیبائی (جمالیاتی) نا لحاظ اٹ زبور عجم اسہ جتاؤ شان تخرہ۔ تاہم پیام مشرق و افرادیت حاصل ارے کہ ادنیٰ فلسفہ نا فکر و شاعری نا زیب تینا انتہائے سرمرسا اسٹ مسٹو۔ دا کتاب ٹی اقبال نا گچینا فارسی نظم آک شامل اریر۔ مثلاً تسخیر فطرت، نوائے وقت، حیات جاوید، فصل بہار، افکار انجم، سرود انجم، خدا و بندغ نا نیام ٹی ہیبت و گپ، تنہائی، شبنم، جوئے آب، نوائے مزدور وغیرہ، رباعی و غزلاک دافتے آن بیدس اریر۔

فارسی نا گڑ اس مجموعہ بٹس تو سنگتا تا خواست مس کہ اردو کلام نا مجموعہ ہم ہنگنک بایدے۔ مگر دا خواست و قبولیت گڑ اس ہرے آ ملا۔ انتنے کہ اقبال تینا اردو نظم آتے آ نظر ثانی کنگنک خواہا کہ۔ ہرانا کہ اودے وخت ملتو کہ۔ آخر ۱۹۲۴ء ٹی اول اردو مجموعہ بانگ درا نا چھاپ کر فنگ نا وار بس۔ اقبال نا فکری و فنی بڑی نا چانگنداری کہ بانگ درا نا جتاؤ شان سے۔ جملہ ہر اے اونا (دیباچہ) ٹی سر شیخ عبدالقادر نوشتہ کیک۔

”خدا نا شکرے کہ داسا اردو کلام تو شوق تھو کا تا دامتکنا خواہش پورو

مس و اقبال نا اردو نظم آ تا مجموعہ چھاپ متنگ ٹی ء۔ او کہ دو صد

نوود پنے غا تالان ء۔ و مسہ حصہ آ بشخو کے۔ حصہ اول ٹی ۱۹۰۵ء اسکان نا نظم آک اریر۔ ارٹمیکو حصہ ۱۹۰۵ء آن ۱۹۰۸ء اسکان نا و مسٹمیکو حصہ ٹی ۱۹۰۸ء آن اینو اسکان نا اردو کلام ارے۔ دعویٰ تو پانگنک مریک اردو ٹی اینو اسکان دہنو شاعری نا چو کتاب موجود اف۔ ہرائی خیالات دا خدر بھازی مرے و داخہ مطلب و حقیقت آک اسہ جاگہ غا مریر۔ انتنے مف کہ اسہ صدی نا چہارک نا مطالعہ تجربہ و مشاہدہ نا خلاصہ وسیل سفر نا نتیجہ ء۔

غزلاتے آن بیدس بانگ درا ٹی مش ٹی خاچوکاتے آن سوال، تصویر درد گورستان شاہی، شکوہ، جواب شکوہ، بزم انجم، شمع و شاعر، حضور رسالتما، لُمہ گودی نا یاد ٹی، خضر راہ و طلوع اسلام کونا مشہور نظم آک شامل اریر۔ اقبال چناتے کہ ہم گڑ اس نظم نوشتہ کرے۔ ہموکل دا مجموعہ ٹی بسنر۔

خلافت کانفرنس مسلمان تا جذبہ غاتے بش کر سا اوفتے ہندن تینا گیر ٹی ہلکس کہ مسلم لیگ نا وجود خن تے آن اندرس ہنا۔ ۱۹۲۴ء ٹی قائد اعظم محمد علی جناح نادے ون کوشش اٹ زوزندہ مس۔ ایکان پنجاب ٹی ہم مسلم سیاست بے وڑی نا شکار اس۔ مسلمان تے ٹی شہر والا و خلقی آ نا جنگ بش مس۔ ایکہ یونومینسٹ پارٹی ء ودی کرے۔ ۱۹۲۳ء نا صوبائی گچینی تا وخت اقبال آ زور شاغنگا کہ کہ قانون ساز مجلس نا گچینی تے ٹی بش ہلے۔ مگر اوانکار کرے۔ انتنے کہ اونا شوک انگا سنگت بیر ستر میاں عبدالعزیز



ہموحلقہ آن تینا امیدواری نا اعلان کریس۔ ایکہ اقبال کہ تجویز کننگا کہ۔ اقبال معمول نامطابق وکالت ٹی مصروف اس کہ ۱۹۲۶ء بس۔ ہمو سال پنجاب نا قانون ساز مجلس نا لو وارہ گچین مروئی اس۔ سنگتاک ولد ازور شاغار۔ داوار میاں عبدالعزیز پارے کہ اوہم اقبال نا مقابلہ ٹی بش مروف۔ بلکہ اونا کمک کرو۔ داوار اقبال متا امیدواری نا باقاعدہ اعلان چھاپ کننگا۔ گچینک مشر۔ طاہرے کہ کامیاب بیرہ اقبال ء مروئی اس۔ کونسل تی یونینسٹ پارٹی گیشتر اس۔ اونا قوت ء مسلمان تا قومی مفاد کہ استعمال کننگ کہ اقبال یونینسٹ پارٹی ٹی شامل مس۔ ہر اتم دا پارٹی نا جوڑ مفرو کا خرابی تے خناتوا اقبال جتاس۔ باقی وخت اسہ تنہا باسک سے نا حیثیت اٹ گدار۔ ہمو سال پنجاب نا صوبائی مسلم لیگ نا سکریری جوڑ کننگا۔ ہراڑان برصغیر نا مسلم سیاست نا کسر اوڑ املنگا۔ داسا اقبال عملی سیاست ٹی تینا گام ء تحاسس۔

بخالاتا پارہ غان ہڈھی و سنگھٹی کونا بدنام زمانہ تحریک آ تا زور اس۔ ہرانا وجہ غان گام گام آ ہندو مسلم فساد اک متنگ ٹی اسرہ۔ دا فتنہ ء تو ننگ کہ مسلمانا تے ٹی ہم مختلف تبلیغی مشن جوڑ کننگارہ۔ غلام بھیک نیرنگ دہنواسہ جماعت سے تو کمک کہ نوشتہ کرے تو علامہ اقبال تینا خدمتاتے پیش کر سا نوشتہ کرے۔

”کنے اسکان تبلیغ اسلام نا کاریم دا وختا کل کاریم تے آن اہم

ارے۔ اگر ہندوستان ٹی مسلمان تا سیاسی مقصد بیرہ آزادی و

اقتصادی ترقی ارے و حفاظت اسلام دا مقصد نا بنیاداف۔ ہمر کہ

اینو پھگہ نا قوم پرست آ تا رویہ غان چائنگک۔ تو مسلمانک تینا مقصد ٹی گاہس کامیاب مرفوس۔“

خنگ ٹی دا اراسادہ جملہ اریگر علامہ نا ہند ارشاد ٹی تحریک پاکستان نا جوہر جہی ء۔

جون ۱۹۲۷ء ٹی زبور عجم چھاپ مس۔ مولانا گرامی تو کتاب نا ہیئت کرسا

نوشتہ کرے۔

”کنا کتاب ”زبور عجم“ ختم مسنے۔ اسہ ارادے ٹی کاتب اسکان

ہنو و پانزدہ دے نا نیام ٹی چھاپ مرو۔ اونا چہار بخش اریر۔ اولیکو

حصہ ٹی بندغ نارا ز نیاز خدا تون، اٹمیکو حصہ ٹی آدم نا خیالاک

آدم نا باروٹ، تو مکاتا طرز غزلاتا موافق ارے۔ یعنی جتا جتا

غزل ڈول بخش اریر۔ مسٹمیکو بخش ٹی مثنوی گلشن راز (محمود شبستری)

نا سوالاتا جواباک اریر۔ اونا پنے ای مثنوی گلشن راز جدید تجویز

کریٹ۔ چار میکو بخش ٹی اسہ مثنوی سے۔ ہرانا پن ای بندگی نامہ

تجویز کریٹ۔ مثنوی نا مضمون دادے کہ غلامی (مے گیری) نا اثر

فنون لطیفہ مثلاً موسیقی و مصوری وغیرہ آ انت مریک۔“

۲ جنوری ۱۹۲۹ء نادے اقبال دہلی آن جاندی ہندنا دورہ غاروانہ مس۔

ہمیرے الہیات اسلامیہ نا پوسکنا تشکیل نا موضوع آ مدراس، میسور، بنگلور، وحید آباد

دکن ٹی خطبہ تس۔ جنوری نا آخر ٹی لاہور ٹی بس۔ اوکان پدمسہ زیات خطبہ آ تا اضافہ

*Six Lectures on Reconstruction of Religious thought*

in Islam ناپنٹ چھاپ مس۔

۱۹۲۹ء ٹی افغانستان تون اقبال نامعلی تعلق نا ابتداء مس۔ ۱۷ جنوری ۱۹۲۹ء نا

ٹی بچہ سقہ امیر امان اللہ خان افغانستان نا والی ء ملک آن پشون کشا کابل آ قبضہ کرے۔ پورا ملک خانہ جنگی ٹی ہلنگا۔ آخر جنرل نادر خان بچہ سقہ ناسزا متنگ کہ بش مس، اقبال اودے چا سکے۔ علامہ مختلف ذریعہ آتے اٹ اونا مکم کرے۔

جنرل نادر خان ء مالی مکم تنگ کہ اقبال برصغیر نا مسلمان تاپنٹ اسہ اپیل

شائع کرے۔ ہر ادے ہرن تو ہندن محسوس مریک کہ اینونن ہم اونا مخاطب ارین۔

”داوختا اسلام ہزار میل والا سر زمین ولکھ آتا خاسا اسلام نا فرزند

آ تا زند بود خطرہ ٹی ء۔ واسہ درد مند و غیرتی آ ہمسایہ متنگ نا

حیثیت اٹ ہندوستان نا مسلمان تے آ لازم مریک کہ اوقک

افغانستان ء فنا تہونا آخریکوشامات آن پچفنگ کہ بخدر بہادری

نا کوشش کنگ کیرہ تو کیر۔“

فلسطین ٹی یہودی تا وڈھوکا تشدد آن پرا انکا غلبہ و خاص وڈٹ مسجد اقصیٰ نا

اسہ حصہ سے آ اوقنا ناپاک قبضہ نا خلاف مچا ہندوستان نا مسلمان اتا احتجاجی جلسہ غاک

متنگ ٹی اُسرہ۔ ۷ ستمبر ۱۹۲۹ء نادے اقبال نا صدارت ٹی ہندو اسہ بھلو جلسہ کس مس

اقبال تینا خطبہ ٹی پارے۔

”دا ہیبت اصل غلط ارے کہ مسلمان تا ضمیر وطن نا محبت آن

ہور کے۔ البتہ دا صحیح ء کہ حب وطن آن سوا مسلمان آتا اُسٹ ٹی

دین و اسلام نا محبت نا جذبہ ہم اسہ خاسا موجود مریک و دا ہمو جذبہ

ء کہ پریشان و چھٹ ہلوکا فردا تے مچ کیک و مچ کروالو و سدانچ

کر سا کرو۔

۱۹۱۳ء ٹی انگریز مدبراک تینا سیاسی مطلب و مقصد آتے کہ

یہودی تے استعمال کریر۔ صیہونی تحریک مونی ہیئر و تینا غرض نا

پورائی کہ ہزار ذریعہ استعمال کریر۔ اوفتے آن اسٹ نا نتیجہ نا مونا

ارے۔ یہودی مسجد اقصیٰ نا اسہ حصہ نا خواجہ متنگ نا دعویٰ کنگ ٹی

ء۔ اوقک فساد نا خاخرے لگفیر۔ مسلمانک و اوقنا نیاری و چنناک

میل و ہیٹ آن بارترنگرہ..... داسا برطانیہ نا حکومت فلسطین

نا حالتا تحقیق کہ اسہ کمیشن گدارنگ منظور کرینے۔ ولے ای

اعلان کنگ خواہیوہ کہ مسلمان تے ہموڑاچو باوراف۔“

نومبر ۱۹۲۹ء نا آخریکو ہفتہ ٹی اقبال علی گڑھ کہ ہنا و مسلم یونیورسٹی ٹی

الہیات اسلامیہ ناروٹ پین مہ خطبہ تس۔

۱۷ اگست ۱۹۳۰ء نادے اقبال نا باوہ شیخ نور محمد سیالکوٹ ٹی داد نیائے الا۔

لمہ گودی نا وفات نا تاریخ اکبر الہ آبادی کشا سس۔ ولے باوہ نا قطعہ ء تاریخ تینٹ

اقبال پارے و قبر ناشکی آ نوشته کرنے۔

پدر مرشد اقبال ازین عالم رفت

ماہمہ راہروان منزل ما ملک ابد

ہاتف از حضرت حق خواست دو تاریخ رحیل

آمد آواز ”اثر رحمت“ و ”آغوش لحد“

(۱۳۳۹ھ) (۱۳۳۹ھ)

۱۹۳۰ء تا نیام ٹی ”تشکیل جدید الہیات اسلامیہ“ ناپٹ جانمی ہند و علی

گڑھ ٹی خوانو کاشش انگریزی خطبہ آ تا مجموعہ لاہور آن شائع مس۔ داسا دا کتاب

ہفت خطبہ آ تالان ارے۔ ہفتمیو خطبہ ”کیا مذہب ممکن ہے“ (انت مذہب ممکن

ارے) انگلستان نارٹا ٹیلین ناخواست آن پد نوشته کنگا سس و ۱۹۳۲ء ٹی انگلستان

ٹی خواننگا سس۔

عارفاک حقیقت بیان کنگ نا ارا طریقہ رماغانو۔

عشقی و عقلی۔ ہرا بندغاتے کہ ایمان بالغیب یعنی دین نامحسوس مروکا ابدی

حقیقت آتے آن بار یقینی مریرہ کارہ او فک عشق نا خواجہ اریر۔ ہمر کہ محسوس مروکا و تجربہ

ٹی بروکا کاریم تے ٹی منطق و عقل آن دلیل ہلنگ نا ضرورت تمپک۔ ہندا وجہ غان

عشق والا تا حالت نا اظہار ٹی دلیل نابدلان ہیبت و حکایت نارنگ زیات مریک۔ ایلو

پارہ غان بندغاتا اسہ بھلو طبقہ نس زمانہ ناخواست تاروٹ زندہ مننگ و سوچ کنگ آ مجبور

مریک۔ دابند غاک پاش انگا بیتا تے ہم رواج خنوکا عملی و سانسنی آن فی یا اثبات نامد

بلکہ سندھ آن بیدس سر پند مننگ آن لاچار مریرہ۔ او فتنے دین نامرام نا دائرہ ٹی

ہترنگ کہ ضروری تے کہ او فتنہ نفسیاتی و ذہنی سانچہ ٹی بھلو تبدیلی سے نابے فائدہ کوشش

نابدلان حقیقتے او فتنہ سوچ نا سطح غا ہتر سا بیان کنگ۔

داکاریم ہمو عارفاتا ارے ایکہ دین نا حقیقت و مطلب تو گڑھ اتا حقیقت و

مطلب نا شبہیت چاننگداری تخرہ و او فک عقل والا مریرہ۔ داسا ہمر کہ لفظاک تینا

اصل معنی آن مرسا کارہ۔ ہندا وجہ غان عقل ۽ بیرہ اسہ ذہنی قوت سر پند مننگا نے

کہ بیرہ محسوس مروکا جہاں نا گڑھ اتا تجربہ کنگ اسکان محدودے۔ حالانکہ عقل تینا کامل

مفہوم ٹی حقیقت آ تا تفصیلی چاننگداری و او فتنہ ایلو ٹون سوگوی نا انکشاف نا اسہ

بھلو وسیلہ سے۔ اقبال اسکان دا تو م طریقہ غاک کاریم ٹی بروک اریر۔ او نا شاعری

عشقی طریقہ نا نمائندگی یک و خطبہ آک عقلی طریقہ نا۔ خطبہ آ تا بنیادی موضوع دین

نا حقیقت آتے بندغاتا فکر و تجربہ نا ہمو وخت نا خاصیت و او ارا نفسیات نابدل مروکا

سبب آتے تو او ارا کنگ ارے۔ اقبال نا خیال ٹی دا ضرورت ۽ اسلام نا آغاز نا وختا

خیال ٹی تخرنگا سس۔

۱۹۳۰ء نا سال پاکستان و اقبال تو م آ حوالہ اٹ اسہ تاریخی اہمیت تخرک

اس۔ دسمبر نا پست و نہمیو تاریخ آلہ آباد شہر ٹی آل انڈیا مسلم لیگ نا سالانہ اجلاس

مس۔ قائد اعظم اولیو گول میز کانفرنس ٹی بش ہلنگ کہ لندن آ ہناسس۔ او نا حکم نا

مطابق دا اجلاس نا صدارت اقبال ءِ کروئی اس۔ داڑے او ہمو تاریخ ساز خطبہ ءِ صدارت تس کہ خطبہ الہ آباد نا پٹ مشہور مس۔ ہمو خطبہ ٹی اولیکو وار ہندوستان نا تہہ ٹی اسے آزاد مسلم ریاست نا مضبوط و واضح خاکہ پیش کنگا۔

برطانوی حکومت ارٹھیو گول میز کانفرنس کہ اقبال ءِ ہم بٹنگا۔ لندن ہنگ کہ ۸ ستمبر ۱۹۳۱ء نادے لاہور آن روانہ مس۔ ایلو پھگہ تو دہلی ٹی سرس اسٹیشن نا پلیٹ فارم آہراراتا ہجوم بخیرٹ کہ موجود اس۔

۱۰ ستمبر ۱۹۳۱ء نادے بمبئی ءِ سرس۔ ایلو دے ہموکان بحری جہاز نا ذریعہ انگلستان کہ روانہ مس و ۲۷ ستمبر نادے لندن ءِ سرس۔ ایہن تو اقبال ارٹھیو گول میز کانفرنس ٹی بشخ ہلنگ کہ ہناس مگر انگلستان ٹی اونا علمی و ادبی مشہوری ایکہ سیاسی مشہوری آن اخس زیات اس۔ اونا مصروفیات آتے ارا بشخ ٹی بخشا۔ کانفرنس نا شروع منگ تو منہ ہندو نشانی پاش منگ شروع کریر کہ اقبال بددل مس۔ منہ اجلاساتے ٹی لاتعلقی نا اسے انداز سے توشخ ہلک۔ مگر ہر اتم بچو مثبت نتیجہ آن مایوس مس تو آخر کار ۱۹ نومبر ۱۹۳۱ء نادے مسلمان تا وفد آن جتا مس و دا کانفرنس آن ظاہر ظہور مر مس۔ داسا لندن ٹی اڈہلنگ بیکار اس۔ مولانا غلام رسول مہر ءِ تین تو ہلک ۲۲ نومبر نا نن روم ءِ سرس۔ مسدے ملاقات و تاریخی جاگہ غاتا سیل ٹی گدارا۔ اقبال اٹلی نا بادشاہ مسولینی تو ہم ملاقات کرے۔

۲۹ نومبر نادے اقبال اسکندریہ کہ روانہ مس۔ یکم دسمبر نا صاحب تو ہموڑے سر

مس۔ بندرگاہ آ بھاز انگا سنگتاک بخیرٹ کہ موجود اُسرہ۔ ہمو دے پیشیم تو قاہرہ کہ ریل آ سوار مس۔ و شام و ختا قاہرہ ءِ سرس۔ مصر نا اڈہلو کامنہ دے تے ٹی اقبال تاریخی جاگہ غاتا و آثار اتا سیل کرے۔ منہ دعوت آتے ٹی بشخ ہلک۔ جامعہ ازہر نا دورہ کرے۔ ۵ دسمبر نا شام نا دختر ریل اٹ بیت المقدس کہ روانہ مس۔

۶ دسمبر نا صاحب تو بیت المقدس ءِ سرس۔ ایلو ہستی تے تو او ارمفتی اعظم سید امین الحسینی ہم بخیرٹ کہ تشریف ہتروک اس۔ ایلو دے آن موتمر عالم اسلامی نا باقاعدہ اجلاس شروع مس۔ اقبال مندوب نا حیثیت اٹ بٹنگوک اس۔ واو دے نائب صدر مقرر کنگا۔ ۱۴ دسمبر اسکان اقبال مچا کاروائی ٹی شریک اس۔ داسا رخصت مروئی اس۔ ہندا وجہ غان ہمو تاریخ آ اجلاس ٹی الوداعی تقریر کرے۔

۲۸ دسمبر ۱۹۳۱ء نادے صبح تو بمبئی ءِ سرس۔ ہموڑے زیات اڈہلتو۔ ہمو بیگہ توریل نا ذریعہ لاہور کہ روانہ مس۔

فروری ۱۹۳۲ء ٹی جاوید نامہ نا اشاعت مس۔ او دے فارسی نا ڈیوائن کامیڈی (زیبا و مزاح) پانگ مرے۔

۶ مارچ نادے لاہور ٹی اقبال نا کماشی ٹی آل انڈیا مسلم لیگ نا اجلاس مس۔ اقبال صدارت نا خطبہ خوانا۔ ہرا ٹی او ارٹھیو گول میز کانفرنس نا حوالہ بنے۔ ہمو زمانہ نا اہم سیاسی مسئلہ غاتا اسے خوڑ تو جائزہ کس ہلک و بروکا وخت نا تعمیر نا امکاناتے آن نظر س شاعا۔ دا خطبہ ہر لحاظ تو بھاز اہم ارے۔ ہرادے نظر انداز کر سا برصغیر نا مسلم تاریخ نا

جو ہرے سرپند منگ منگ -

۱۹۳۲ء نا آخرٹی برطانیہ حکومت نا پارہ غان لندن ٹی مسٹیکو گول میز کانفرنس نا اہتمام کننگاس - اقبال ء دا وارہم بٹنگفا - ۱۷ اکتوبر ۱۹۳۲ء نادے انگلستان آ روانہ مس - ۳۰ دسمبر اسکان ہمیڑے اس - اقبال ولدا کانفرنس ٹی بچو دلچسپی ہلتو - اگتے کہ اوٹی بش مروکا بھاز بحث آک وفاق تو متعلق اُس رہ - ہراڑ تو اقبال بچو کاریم تنخو کہ - او تو ہندوستان نا تہہ ٹی صوبہ غانا ہندو خود مختاری سے نا قائل اس - ہرائی مرکزی حکومت پنی او بچو گڑا موجود مف - صوبہ غانا سدا تعلق لندن ٹی تو لوکا وزیر ہند تو اس -

انگلستان آن اقبال فرانس کہ بس - پیرس ٹی لوئی ماسینون و ہنری برگسان تو ملاقات مس - جنوری ۱۹۳۳ء نا اولیکو ہفتہ ٹی ہسپانیہ کہ روانگی مس - ہموڑے اقبال پنی آ مستشرق (مشرق آن اثر افو کا) آ سین پالا کیوس نامہمان مس - ۲۴ جنوری نادے اقبال میڈرڈ یونیورسٹی ٹی ”اسپین و اسلام نا فلسفہ“ نا موضوع آ لیکچر تیس - ہسپانیہ ٹی اڈ بلوکا زمانہ ٹی اوغرا طہ، اشبیلیہ، و طلیطلہ ناسیل کرے - مسجد قرطبہ ہمیشہ کہ او نا اُسٹ ٹی ہند کرے - دا مسجد اقبال نا باطن نا کڑمب آ سطح ء سر مٹس - ہرانا نتیجہ ٹی نہ بیرہ اقبال نا بلکہ اردو نا گچین انکا نظم ”مسجد قرطبہ“ وجود ٹی بس - ہفت صد سال آن دا مسجد اذان و نماز ان ہو رک تموک اس - داخہ مرغن آمدت آن پدا اقبال اولیکو بندغ اس کہ او داڑے اذان تیس و نماز خوانا - اللہ آ کبرنا تو ار مسجد ناروح مریک - امر و سعادت سے کہ اللہ

تعالیٰ نا اسہ مے بس - پورا ہفت صدی نا چچی ء پر غسادا مسجد ء ولدا زندہ کرے ہنا -

اے حرم قرطبہ! عشق سے تیرا وجود  
عشق سراپا دوام جس میں نہیں وقت و بود  
رنگ ہو یا خشت و سنگ چنگ ہو یا حرف و صوت  
معجزہ فن کی ہے خون جگر سے نمود  
قطرہ ء خون جگر سل کو بناتا ہے دل  
خون جگر سے صدا سوز و سرور و سرود  
تیری فضا دل فروز میرا نوا سینہ سوز  
تجھ سے دلوں کا حضور، مجھ سے دلوں کی کشود  
عرش معلیٰ سے کم سینہ آدم نہیں  
گرچہ کف خاک کی حد ہے سپہر کبود  
پیکر نوری کو ہے سجدہ میسر تو کیا  
اس کو میسر نہیں سوز و گداز سجد  
کافر ہندی ہوں میں، دیکھ مرا ذوق و شوق  
دل میں صلوة و درود، لب پہ صلوة و درود  
شوق مری لے میں ہے، شوق مری نے میں ہے  
نغمہ ء اللہ ہو، میری رگ و پے میں ہے

۲۵ فروری ۱۹۳۳ء نادے اقبال لاہورٹی سرمس۔

اکتوبر نا آخری دے تے ٹی اقبال افغانستان آہنا۔ نادرشاہ تینا ملک ٹی تعلیم  
 ۽ مونی دنگ خواہا کہ۔ داسلسلہ ٹی اسہ اصولی خاکہ تیارکننگ کہ اوقبال، راس مسعود و  
 سید سلیمان ندوی ۽ مشورہ کہ بٹنگا۔ نادرشاہ تو ملاقاتا کہ مسر۔ مختلف بندغاتا و انجمن آتا  
 پارہ خان بخیرٹی آ مجلس آک مسر۔ غزنین، قلات، قندہار و منہ ایلو جاگہ غاتے آ  
 خنار۔ مغل حاکم ظہیر الدین بابر، حکیم سنائی، سلطان محمود غزنوی و احمد شاہ ابدالی نا  
 مزاراتے آ فاتحہ خوانار۔ ۴ نومبر نادے قندہار آ واپسی ہلکر۔ ۶ نومبر نانن اقبال لاہورٹی  
 اس۔ افغانستان نادادورہ پاننگ نا حداسکان مختصر اس۔ مگر اقبال ناداڈ غار و اونا بھاتی  
 تے تو اسہ بے مٹ تعلق اس۔ کہ اوڑ کہ داسیاست نامنہ دے ہم اسہ تخلیقی تجربہ جوڑ  
 مس۔ او کہ اونا فارسی مثنوی ”مسافر“ نا شکل ہلک۔ دامثنوی بقول سید سلیمان ندوی  
 خیبر سرحد و کابل و غزنین و قندہار نا عبرت تروکا منظر و مقبرہ غاتے آ شاعر اقبال نا  
 خویز کاک اریر۔ و بابر، سلطان محمود غزنوی، حکیم سنائی و احمد شاہ ابدالی نا خاموش تربت  
 آ تا زبان حال تو سوالاک و جواباک اریر۔ اونا آ غاز نادرشاہ شہید نا نا صفت آن  
 ارے۔ و ایسری محمد ظاہر شاہ تو امید اتا اظہار آ ارے۔

۴ دسمبر ۱۹۳۳ء نادے پنجاب یونیورسٹی اقبال ۽ ڈی لٹ نا اعزازی ڈگری

ندر کرے۔

برصغیر ٹی مسلم سیاسی جماعت آک تتر بتر و جتائی ٹی ہلنگو کہ اسرہ۔ تینا تینا

راگ خلنگ ٹی اسرہ۔ مسلمان تا قومی مستقبل نا مسئلہ عملی وڑٹ گیرام کنگا سس۔  
 قائد اعظم مایوس منگ آن پلندن آہناسس۔ دا کل خلنگ و اوست ہشنگ کہ اسٹ  
 انگا اقبال سلیس۔ لیکن قدرت ۽ مسلمان تا شری منظور اس۔ اقبال و ایلو خلوص تنخو کا تا  
 زور شاخنگ آ قائد اعظم ہندوستان کہ پدائی بس۔ ۴ مارچ ۱۹۳۴ء نادے مسلم لیگ  
 نا صدر گچین مس۔ لیگ نا کھو کا کالیوت ٹی ساہ تما۔ و برصغیر نا مسلمان تا دیک بدل  
 منگ شروع مسر۔

جنوری ۱۹۳۵ء ٹی ارٹیکو اردو مجموعہ بال جبرئیل چھاپ مس۔

۶ مئی ۱۹۳۶ء نادے حضرت قائد اعظم اقبال تو ملنگ کہ ”جاوید منزل“ کہ

تشریف پیس۔ اوقبال ۽ مسلم لیگ نا مرکزی پارلیمانی بورڈ نا ممبر منگ نادعوت تس۔  
 ہرادے تینا سخت نا جوڑی نا باوجود پیس تو قبول کرے۔

۱۲ مئی نادے اقبال لووارہ پنجاب مسلم لیگ نا صدر مقرر مس۔

جولائی ۱۹۳۶ء ٹی ”ضرب کلیم“ چھاپ مس۔ دا کتاب شش بشخ ارے۔

اسلام و مسلمان، تعلیم و تربیت، نیازی، ادبیات فنون لطیفہ، دے ٹک و دے کہیلنگ نا  
 سیاست و محراب گل افغان نا افکار، اختصار تو پاننگ کہ بال جبرئیل اقبال نا شاعری والا  
 فکر نا معراج ۽۔ و ضرب کلیم اونا فکری شاعری نا کمال نا انتہائے۔

نومبر ۱۹۳۶ء ٹی فارسی مثنوی ”پس چہ باید کرد اے اقوام مشرق مع مسافر“

کتابی شکل اٹ چھاپ مس۔

اقبالِ ناصحت خراب مرسا ہنا۔ علاجِ ناخس کہ کوشش کنزگا مگر ذرہ سے نا فائدہ متو۔ نوشتہ خواند بند کرفنگا سس۔ بس اسٹا خیال اُستا اس کہ وڑ نہ وڑ سے اٹ حج کیو۔ وروضہ رسول ﷺ آ حاضری ایتو بریو۔ سیدراس مسعودنا پٹ تینا اسہ خط سے ٹی کہ ۱۵ جنوری ۱۹۳۷ء ٹی نوشتہ فرمائنگ

انشاء اللہ امید..... کہ سال (بروکا) حج ہم کروٹ۔ و دربار رسالت ٹی ہم حاضری ایتو وہ ہموکان اسہ تھنہ ٹس ہتوٹ کہ ہندوستان نامسلما نک یاد کرو۔  
دائیکسی انت مروسس؟ ارمغان حجاز کہ اقبال ناقصیت ان پد نومبر ۱۹۳۸ء ٹی چھاپ مس۔

اقبالِ ناصحت خراب مرسا ہنا۔ وڑ وڑ نا بیماری تاپلو بیڑ اس۔

فائدہ نا امید کم مرسا ہنا۔ ولے اونا باوجود روزانہ نا کاریمک جاری اُسرہ۔ ہمیشہ آن بار بیگہ والا مجلس ہندن اڈ تنزگا کہ۔ اوڑ تو دنیا نا موضوع آتے آپورا حاضر دماغی تو پیتاک مسرہ۔ خط آ تا جواب ہم نوشتہ کرفنگا رہ۔ وتہائی یا کچاری ٹی شعر نا آ مدنا ہم ہموساگی سلسلہ اس۔ کسس پریشانی نشان تس تو او دے فرمایا

نشانِ مردِ مؤمنِ باتو گویم

چو مرگ آید تبسم برب اوست

۲۰ اپریل نانن حالت ٹی تبدیلی بنگ شروع کرے۔ چودھری محمد حسین شہر نا بھلا ڈاکٹر اتے مچ کرے۔ تفصیلی معائنہ آن پدکل نا ہندارائے اس کہ نن خیر تو

گدرینگہ تو صبح تو پوسکنا علاج شروع کنگو۔ مچو پاس ٹس خاچنگ مروئے کہ کوپہ غاتے ٹی سخت درد بش مس۔ وتغ ہنا۔ تغ ہتروکا دوائی تننگ نا کوشش کنزگا مگر انکار کرے کہ ای بے ہوشی نا حال ٹی کہنگ خواہرہ۔ مچن سلوک اس کہ حالت غیر مس۔ صبح نا ازاں تا بنگ تو خبر گیری کہ تو لوکا سنکتا ک خیال کریر کہ فکر نانن گدرینگا ہنا۔ کل خوک نا مسجد ٹی نماز کہ ہنا۔ بیرہ اسہ متکنا جان نثار و خدمت گزار علی بخش حال ہنگ کہ سلیس۔ ناگمان اُستے مٹھ ٹی ہلک پارے کہ داڑے بھلو درد سے۔ دا اسکان علی بخش اودے نمب ٹی ہلوک سوچنگ ٹی اس کہ انت کے؟ اقبال اللہ پارے اونا کاٹم اسہ پارغا لڑونج مس۔ ٹھیک پنج بجہ چانزدہ منٹ صبح نا ازاں تا سبھا ٹی او شخص موت نا پول ء پار کرے ہنا۔ ایک خوف خدا نا مجسمہ و عشق رسول نا نمونہ اس۔  
إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ۔

اقبالِ ناقصیت نا خبر زوآن زو مچا شہر ٹی چھٹ ہلک۔ اخبار اک ضمیمہ کشار۔ دفتر اک، عدالتا ک، بازار و مسلمان تا کل ادارہ غاک بند مسر۔ شہر ٹی زندگانی نا کاروبار سلیس۔ لگا کہ لاہور نا مچا مخلوق ”جاوید منزل“ کہ مون کرینے۔ تینا محسن و مہربان نا آخر کیو دیدن کہ بیگہ اسکان خویک شولوکا تا قطار سلوک اس۔

بیگہ نا پنج بجہ وختا کلمہ شہادت نا توار تو جنازہ بش مس۔ پنجواہ شصت ہزار کوپہ تروکاتے ٹی دیرس اس کہ الو۔ غمگین آ تا دا بھلا لشکر ٹی دیندار، دنیا دار، امیر غریب، عالم بے خوانندہ۔ پیرونا، کل شامل اُسرہ۔ واسہ مسلمان آ خا بلکہ ہر مذہب و ملت نا

بندغ موجود اس۔ نن ناہشت بچہ وختا بادشاہی مسجد نا ایوان ٹی نماز جنازہ ادا کننگا۔  
پاؤکم دہ بچہ وختا زمانہ نادانخرے دھرتی نا حوالہ کننگا۔

قبر نا اسہ پارغان اور شاہی مسجد و ایلو پارغان چٹو فاصلہ سے آشاہی قلعہ۔  
اسہ دینی رعب نا علامت و ایلو دنیاوی عظمت نا نشانی۔ خدا نا شان ء کہ اقبال ہر اتم  
اسکان زندہ اس تو مکاتے او فارتبہ آ تا مطابق اور تخساز ندس و کہسک تو دفن ہند ہند نو  
خنا ہر ادے ہر سادین و دنیا نا مثالی حساب کن تا مونا بریک۔

## کتابیات

آزاد جگن ناتھ

محمد اقبال ایک ادبی سوانح حیات، نئی دہلی ماڈرن پبلشنگ ہاؤس ۱۹۸۳ء

احمد دین

اقبال: مرتبہ مشفق خواجہ، کراچی، انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۷۹ء

اختر، قاضی احمد میاں

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ کراچی اقبال اکادمی ۱۹۶۵ء

افضل محمد رفیق (مرتب)

گفتار اقبال، لاہور: ادارہ تحقیقات پاکستان، ۱۹۷۷ء

اقبال، سر محمد

اقبال نامہ (جلد اول) مرتبہ شیخ عطاء اللہ۔ لاہور: شیخ محمد اشرف ۱۹۴۴ء

اقبال، سر محمد

اقبال نامہ (جلد دوم) مرتبہ شیخ عطاء اللہ۔ لاہور، شیخ محمد اشرف، ۱۹۵۱ء

اقبال، سر محمد

باقیات اقبال: مرتبہ شیخ عطاء اللہ۔ لاہور: شیخ محمد اشرف، ۱۹۶۶ء



اقبال، سر محمد

علم الاقتصاد: لاہور، اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۷۷ء

اقبال، سر محمد

کلیات اقبال، فارسی، لاہور اقبال اکادمی پاکستان ۱۹۹۰ء

اکبر آبادی، میکش

نقد اقبال۔ لاہور، آئینہ ادب، ۱۹۷۰ء

جاوید اقبال: زندرود۔ لاہور، شیخ غلام علی، ۱۹۹۸ء

ڈرائی، سعید اختر

”اقبال یورپ میں“ لاہور اقبال کادمی پاکستان، ۱۹۸۵ء

ڈار، بشیر احمد (مرتب)

انوار اقبال۔ لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۷۷ء

زور، سید محی الدین قادری (مرتب)

اقبال بنام شاد۔ لاہور: بزم اقبال، ۱۹۸۲ء

سید وحید الدین، فقیر

روزگار فقیر (جلد اول)۔ کراچی لائن آرٹ پریس، ۱۹۶۶ء

سید وحید الدین، فقیر

روزگار فقیر (جلد دوم)۔ کراچی لائن آرٹ پریس، ۱۹۶۶ء

صدیقی، افتخار احمد

عروج اقبال۔ لاہور: بزم اقبال، ۱۹۸۷ء

صلاح الدین احمد، مولانا

تصورات اقبال۔ مرتبہ معز الدین احمد، علی گڑھ ایجوکیشنل بک ہاؤس

۱۹۷۴ء

صوفی، خالد نظیر

اقبال درون خانہ، لاہور: بزم اقبال ۱۹۷۱ء

عبدالحکیم خلیفہ

فکر اقبال۔ لاہور: بزم اقبال ۱۹۸۸ء

عزیز احمد

اقبال: نئی تشکیل۔ لاہور: گلوب پبلیشرز ۱۹۶۸ء

فاروقی، محمد حمزہ

حیات اقبال کے چند مخفی گوشے، لاہور ادارہ تحقیقات پاکستان، ۱۹۸۸ء

فروغ احمد

تفہیم اقبال۔ کراچی: اردو اکیڈمی سندھ ۱۹۸۵ء

گیان چند، ڈاکٹر

ابتدائی کلام اقبال بہ مہ وسال۔ حیدرآباد دکن: اردو لیسرچ سینٹر ۱۹۸۸ء

محمد علی، شیخ

نظریات و افکارِ اقبال۔ اسلام آباد، نیشنل بک فاؤنڈیشن ۱۹۸۳ء

معنی، سید عبدالواحد (مرتب)

مقالات اقبال۔ لاہور شیخ محمد اشرف، ۱۹۸۲ء

منور، محمد

ایقان اقبال: لاہور، اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۸۸ء

منور، محمد

برہان اقبال: لاہور، اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۸۲ء

منور، محمد

میزان اقبال: لاہور، اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۸۲ء

مہر، غلام رسول، صادق علی دلاوری (مرتبین)

سرور دفتر لاہور، کتاب منزل، ۱۹۵۹ء

ندوی، ابوالحسن علی

نقوش اقبال: مترجم: شمس تبریز خان۔ کراچی: مجلس نشریات اسلام آباد

۱۹۷۳ء

ندوی، عبدالسلام

اقبال کامل: راولپنڈی: کامران پبلی کیشنز، ۱۹۸۸ء

نذیر نیازی، سید

اقبال کے حضور۔ کراچی: اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۷۱ء

نذیر نیازی، سید

دانائے راز۔ لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، ۱۹۸۸ء

ہاشمی، ڈاکٹر فریح الدین

تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ۔ لاہور: اقبال اکادمی پاکستان،

۱۹۸۲ء

یوسف حسین خان، ڈاکٹر

روح اقبال۔ لاہور آئینہ ادب، ۱۹۶۵ء

1. *Dar. BA (comp)*  
*Letters of Iqbal, Lahore: Iqbal Academy Pakistan 1978*
2. *Dar. B.A (comp)*  
*Letters and Writings of Iqbal. Lahore: Iqbal Academy Pakistan 1981.*
3. *Dar. B.A*  
*Study of Iqbal's Philosophy, Lahore: Sh: Ghulam Ali 1971*
4. *Hafeez Malik (comp)*  
*Iqbal Poet Philosopher of Pakistan New Yark: Columbia. Bzam-e-Iqbal 1971.*
5. *Iqbal, Sir Mohammad*  
*Development of Metapysics in Persia Lahore: Bazm-e-Iqbal 1964.*
6. *Iqbal, Sir Mohammad*  
*The Reconstruction of Religious Thought in Islam, Lahore: Iqbal Acadmey Pakistan 1989.*
7. *Masud Ul Hassan*  
*Life of Iqbal, Lahore Ferozsons Ltd: 1978*
8. *Munawwar, Mirza Muhammad*

- Iqbal and Quranic Wisdom, Lahore: Iqbal Academy Pakistan 1985.*
9. *Shahin Rahim Bukhsh (comp)*  
*Mementos of Iqbal, Lahore: Al Pakistan Education Congress 1975.*
11. *Sharif Al Mujahid*  
*The Poet of the East: the Story of Muhammad Iqbal Karachi, Oxford University Press 1961.*

## ضمیمہ غاک

بروکا صفحہ غاتے ٹی علامہ اقبال نازندگانی نامنہ اہم واقعہ آ تا بیان تو اونا چا  
تصنیف آ تا فہرست تننگ - علامہ اقبال ناباروٹ عام مطالعہ وختا دا بنیادی معلومات  
مفید و مددگار ثابت مرو۔ (مؤلف)

ضمیمہ: ا

## حیات نامہ اقبال

۱۸۷۷ء ۹ نومبر: اقبال ناودی متنگ، سیالکوٹ

۱۸۹۱ء

سکاچ مشن ہائی سکول سیالکوٹ آن ڈل امتحان پاس کرے

۱۸۹۲ء باقاعدہ شعر گوئی نا آغاز مس۔

۱۸۹۳ء

سکاچ مشن ہائی سکول آن میٹرک نا امتحان اولیکو درجہ ٹی پاس کرے۔

۲۴ مئی: کریم بی بی (م: ۲۰ نومبر ۱۹۳۶ء) تو برام مس۔

۱۸۹۵ء

سکاچ مشن کالج سیالکوٹ آن انٹر میڈیٹ نا امتحان درجہ دوم ٹی پاس کرے

۱۸۹۸ء

گورنمنٹ کالج لاہور آن بی اے نا امتحان درجہ دوم ٹی پاس کرے۔

۱۸۹۹ء

گورنمنٹ کالج لاہور آن ایم اے فلسفہ نا امتحان درجہ سوم ٹی پاس کرے۔

۱۳ مئی:

یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ٹی میکلوڈ عریک ریڈر مقرر مس۔

۱۹۰۰ء

۱۴ فروری: انجمن حمایت اسلام لاہور نا سالانہ جلسہ ٹی اولیکو وار نظم (نالہ  
یتیم۔) یتیم نا فریاد) بنے۔

۱۹۰۱ء

یکم جنوری: اسلامیہ کالج لاہور ٹی شش تو کہ انگریزی نا استاد مقرر مس۔

۱۹۰۲ء

۱۳ اکتوبر: گورنمنٹ کالج لاہور ٹی شش تو کہ انگریزی نا استاد مقرر مس۔

۱۹۰۳ء

۳ جون: گورنمنٹ کالج لاہور ٹی فلسفہ نا اسٹنٹ پروفیسر مقرر مس۔

۱۹۰۵ء

یکم ستمبر: اعلیٰ تعلیم کہ یورپ آ روانہ مس۔

۱۹۰۷ء

کیمبرج آن بی اے ناڈگری حاصل کرے۔ میونخ یونیورسٹی پی ایچ ڈی نا  
ڈگری عطا کرے۔

۱۹۰۸ء

۲۲ جنوری: ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن نا پینٹ خط ٹی گورنمنٹ کالج لاہور نا  
ملازمت آن تحریری وڈٹ استعفیٰ گدارا۔  
کیم جولائی: لنکن ان، لندن آن بیرسٹری ناسند حاصل کرے۔  
۲۷ جولائی: یورپ آن واپس لاہور ٹی سرمس۔

۱۹۱۰ء

سردار بیگم (جاوید اقبال نالہ) تو نکاح مس و رخصتی ۱۹۱۳ء وختا مس۔

۱۹۱۱ء

اپریل: انجمن حمایت اسلام نا سالانہ جلسہ ٹی نظم ”شکوہ“ خوانا۔  
علی گڑھ یونیورسٹی ٹی انگریزی خطبہ *The Muslim Community*  
”ملت بیضا آسہ عمرانی نظر“ نا عنوان تو پیش کرے۔

۱۹۱۲ء

۱۱ اپریل: انجمن حمایت اسلام نا سالانہ جلسہ ٹی نظم ”شمع و شاعر“ خوانا  
۳۰ نومبر: بیرون موچی دروازہ غامر و کا عام جلسہ ٹی نظم ”جواب شکوہ“ خوانا۔

۱۹۱۳ء

مختار بیگم (لدھیانہ) تو برام مس۔  
۹ نومبر: لمہ گودی امام بی بی سیالکوٹ ٹی وفات کرے۔

۱۹۲۲ء

۱۱۶ اپریل: انجمن حمایت اسلام نا جلسہ ٹی نظم ”خضر راہ“ پیش کرے۔

۱۹۲۳ء

کیم جنوری: حکومت نا طرف آن ”سَر“ نا لقب تنزگا۔  
۳۰ مارچ: انجمن حمایت اسلام نا جلسہ ٹی نظم ”طلوع اسلام“ پیش کرے۔

۱۹۲۶ء

۲۳ نومبر: پنجاب نا قانون ساز مجلس نا باسک گچین مس۔

۱۹۲۸ء

جنوری: مدراس، بنگلور، میسور و حیدرآباد دکن ٹی مروکا جلسہ غاتے ٹی  
انگریزی خطبہ پیش کرے۔

۱۹۳۰ء

۲۹ دسمبر: کل ہند مسلم لیگ نا سالانہ اجلاس الہ آباد ٹی مروکا ٹی جتا مسلم مملکت  
نا تصور پیش کرے۔

۱۹۳۱ء

نومبر: لندن ٹی مروکا اٹمیوگول میزکانفرنس ٹی شرکت کرے۔

۲۸ نومبر: روم ٹی اٹلی ناکمران مسولینی تو ملاقات کرے۔

۷ دسمبر: بیت المقدس ٹی مروکا موتمر عالم اسلامی ٹی شیخ ہلک۔

۱۹۳۲ء

نومبر: لندن ٹی مسٹمیوگول میزکانفرنس ٹی شیخ ہلک۔

۱۹۳۳ء

جنوری: پیرس ٹی پی آ فلسفی برگسان تو ملاقات کرے۔

ہسپانیہ ناسفر و مسجد قرطبہ نازیارت۔

اکتوبر، نومبر: شاہ افغانستان نادات آ افغانستان ناسفر۔

۲۲ دسمبر: پنجاب یونیورسٹی ”ڈی لٹ“ ناعزازی ڈگری عنایت کرے۔

۱۹۳۴ء

۱۰ جنوری: عید الفطر ناسفر موقعہ آ ماچھ و ڈہی اوار کرے گنگ۔ گٹ تہ توس

مرغنانا جوڑی شروع مس۔

۱۹۳۵ء

برقی علاج کہ بھاز وار بھوپال آ ہنا۔

تینا ذاتی پوسکن جوڑ مروکا ارا ”جاوید منزل“ کہ پنپے بس۔

۲۳ مئی: اراٹی (جاوید نالمہ) نادات

۲۹ جون: سر ہند شریف ناسفر، جاوید اقبال ہم ٹڈ اس۔

۱۹۳۶ء

پنجاب مسلم لیگ ناصدر مس۔

۱۹۳۸ء

۱۲ اپریل: صحب نا پنج بچہ وختا جاوید منزل ٹی تینا حقیقی آ خواجہ تو ملا۔

## اقبال نا تصنیف آک

پیرہ اولیکو اشاعت آ تا سال تنگڑہ

فارسی:

شاعری

☆	اسرار خودی	۱۹۱۵ء
☆	رموز بے خودی	۱۹۱۸ء
☆	پیام مشرق	۱۹۲۳ء
☆	زبور عجم	۱۹۲۷ء
☆	جاوید نامہ	۱۹۳۲ء
☆	مسافر	۱۹۳۴ء
☆	مثنوی، پس چہ باید کرد اے اقوام شرق	۱۹۳۶ء
	اردو	
☆	بانگ درا	۱۹۲۴ء
☆	بال جبرئیل	۱۹۳۴ء
☆	ضرب کلیم	۱۹۳۶
	فارسی اردو	
☆	ارمغان حجاز	۱۹۳۸ء

نثر

اردو

☆	علم الاقتصاد	لاہور نومبر ۱۹۰۴ء
☆	مقالات اقبال	مرتب: سید عبدالواحد معینی لاہور، ۱۹۶۳ء
☆	تصدق حسین تاج نا ترتیب تر و کا مجموعہ ”مضامین اقبال“	(حیدر آباد دکن، ۱۹۴۳)
	کل اردو مقالہ و مضموناک دا مجموعہ ٹی شامل اریہ۔	
☆	گفتار اقبال	مرتب: محمد رفیق افضل لاہور، ۱۹۶۹ء
	شاد اقبال	مرتب: محی الدین قادری زور حیدر آباد دکن، ۱۹۴۲ء
	اقبال نامہ، اول	مرتب: عطاء اللہ لاہور، ۱۹۴۴ء
	اقبال نامہ، دوم	مرتب: عطاء اللہ لاہور، ۱۹۵۱ء
	مکاتیب اقبال،	محمد نیاز الدین سین خان ناپنٹ لاہور، ۱۹۵۴ء
	مکتوبات اقبال	مرتب: نذیر نیازی کراچی، ۱۹۵۷ء
	انوار اقبال	مرتب: بشیر ڈار کراچی، ۱۹۶۷ء
	مکاتیب اقبال بنا م گرامی	مرتب: عبداللہ قریشی کراچی، ۱۹۶۹ء
	خطوط اقبال	مرتب: رفیع الدین ہاشمی لاہور، ۱۹۶۷ء
	مکاتیب اقبال گرامی نا اراکی ناپنٹ	مرتب: حمید اللہ ہاشمی فیصل آباد، ۱۹۷۸ء
	اقبال، جہاں دیگر	مرتب: محمد فرید الحق ایڈووکیٹ کراچی، ۱۹۸۳ء
	نگارشات اقبال	مرتب: زیب النساء لاہور، ۱۹۹۳ء

*The Development of Metaphysics in Perisa* لندن ۱۹۰۸ء  
*The Reconsctruction of Religious Thought in Islam*  
 لندن ۱۹۳۴ء

شش خطبہ آتے آتالان اولیو ایڈیشن لاہور آن ۱۹۳۰ء ٹی چھاپ مَس۔

*Thoughts and Reflections of Iqbal*

لاہور ۱۹۶۴ء مرتب: ایس اے واحد

*Stray Reflections* مرتب: جاوید اقبال لاہور، ۱۹۶۱ء

*Speachs Writings and Statements of Iqbal*

مرتب: لطیف احمد شروانی لاہور ۱۹۷۷ء

اقبال ناہموکل انگریزی نوشتہ غاتے و تقریراتے کہ داکان مُست مختلف مجموعہ آتا  
 صورت ٹی چھاپ مرسا کریرید مجموعہ ٹی اسہ ہند کنگا نو۔

*Letters of Iqbal* مرتب: بشیر احمد ڈار لاہور ۱۹۷۸ء

حضرت علامہ اقبال مرحوم نا کلام و ذات نا سلسلہ ٹی براہوئی زبان و

ادب نا کار میک

۱۔ براہوئی گچین (کلام اقبال) منظوم براہوئی بدل: پیر محمد زیر اثری

مطبوعہ حکومت پاکستان بارڈر پبلسٹی آرگنائزیشن، ۱۹۷۸ء

۲۔ علامہ اقبال (حالات زندگی) ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی

مطبوعہ براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۱۹۷۸ء

۳۔ ای و اقبال وحید زہیر مطبوعہ: براہوئی ادبی سوسائٹی کوئٹہ، ۱۹۸۸ء

۴۔ اقبال اور ناک میر صلاح الدین خان مینگل

مطبوعہ: براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۱۹۹۵ء

۵۔ چناتا اقبال (منظوم براہوئی بدل) محمد افضل مینگل

مطبوعہ براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۱۹۹۸ء

۶۔ اقبال و اسلام پروفیسر سوسن براہوئی

مطبوعہ براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۱۹۹۹ء

۷۔ اقبال و ننا مخلوق میر محمد صلاح الدین خان مینگل

مطبوعہ براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۲۰۰۲ء

۸۔ شکوہ و جواب شکوہ (منظوم براہوئی بدل: ظفر مرزا)

مطبوعہ براہوئی اکیڈمی پاکستان کوئٹہ، ۲۰۰۲ء

۹۔ شکوہ جواب شکوہ: (منظور براہوئی بدل: جوہر براہوئی)

مطبوعہ: شعبہ پاکستانی زبانیں، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی

اسلام آباد، ۲۰۰۲ء























































































































































































